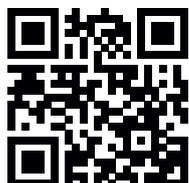
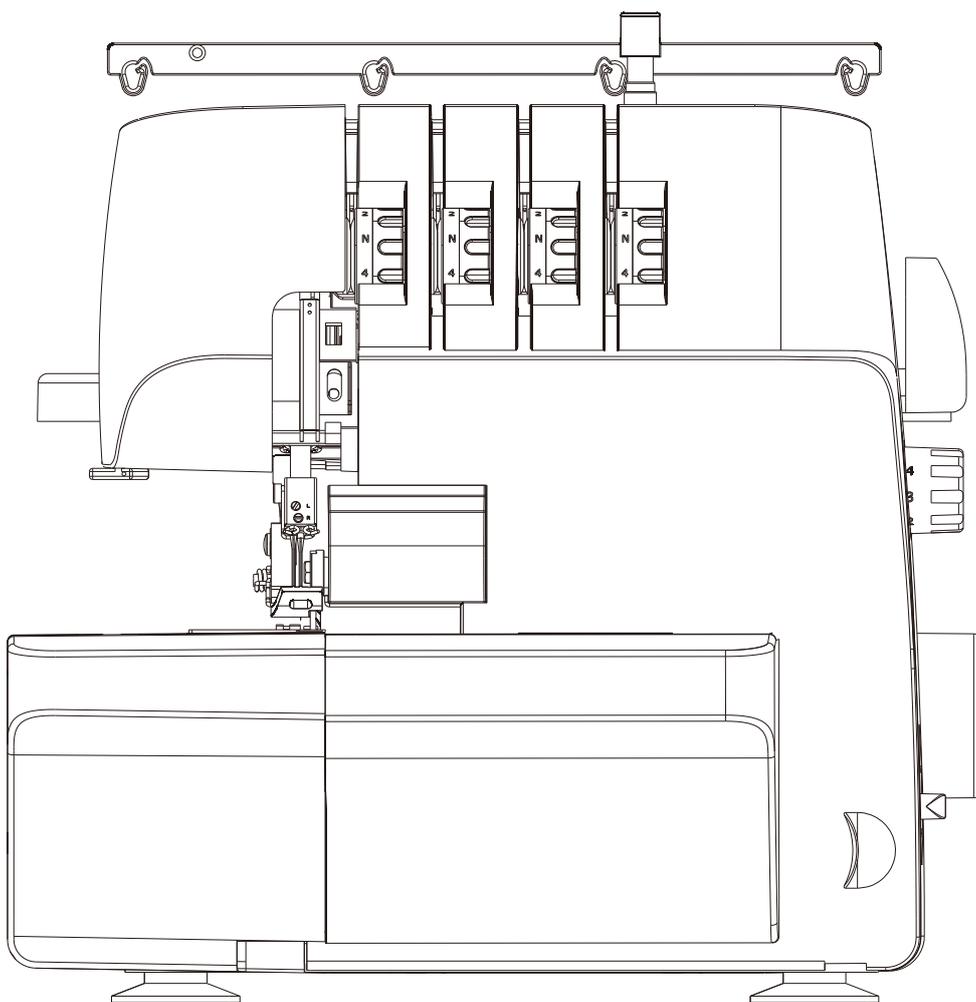




## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



На сайте [myscomfort.ru](http://myscomfort.ru) Вы можете ознакомиться с видео инструкциями по заправке, настройке и работе данной машины



# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать основные правила техники безопасности, изложенные ниже. Перед работой с этой швейной машиной прочтите все инструкции.

**ОПАСНО!** Для предотвращения опасности поражения электрическим током соблюдайте приведенные ниже правила.

1. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте особенно внимательны, когда швейная машина используется детьми, или когда во время работы на машине рядом находятся дети.
2. Данное устройство не предназначено для использования детьми до 8 лет и лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением или не прошли инструктаж по безопасному использованию данного устройства и не уяснили потенциальные опасности. Дети не должны играть с данным устройством. Очистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
3. Используйте швейную машину только по ее прямому назначению, как описано в настоящем руководстве. Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы изготовителем и указаны в данном руководстве.
3. Запрещается использовать швейную машину, если повреждена сетевая кабель или его вилка, если машина неверно работает, если она подверглась падению или повреждению, если в машину попала вода.  
В таких случаях обратитесь к ближайшему официальному дилеру или в центр технического обслуживания для проверки машины, ремонта и наладки ее электрической или механической части.
4. Никогда не работайте на швейной машине, если загорожены какие-либо вентиляционные отверстия. Содержите вентиляционные отверстия швейной машины и педаль в чистоте, своевременно очищайте их от пыли, грязи, обрывков ткани и ворса.
5. Запрещается ронять и вставлять какие-либо предметы в любые отверстия машины.
6. Не используйте машину для работы вне помещения.
7. Не используйте машину в помещениях, в которых распыляются какие-либо аэрозоли или подается чистый кислород.
8. Для отсоединения машины от сети, установите выключатель в выключенное положение («О»), а затем извлеките штепсельную вилку из розетки.
9. При отключении машины от сети не вытягивайте вилку за сетевой шнур. Чтобы вынуть вилку сетевого шнура из розетки, беритесь за вилку, а не за сетевой шнур.
10. Держите пальцы вдали от любых движущихся частей машины. Будьте особенно осторожны при выполнении действий рядом с иглой швейной машины.
11. Никогда не шейте с поврежденной игольной пластинкой, так как это может привести к поломке иглы.
12. Запрещается использовать погнутые иглы.
13. Не тяните и не подталкивайте ткань во время шитья. Это может привести к отклонению иглы и ее поломке.
14. При выполнении любых операций в области иглы (например, при заправке нити, замене иглы или шпульки или смене прижимной лапки и т.д.) выключите машину, установив выключатель питания в положение, обозначенное символом «О».
15. При снятии крышек, смазке или выполнении любых других регулировок, разрешенных пользователю описанных в данном руководстве, всегда отсоединяйте кабель питания швейной машины от электрической розетки.
16. Во избежание телесных повреждений соблюдайте следующие правила:  
выключайте питание или отсоединяйте машину от розетки, если она оставляется без присмотра;  
отсоединяйте машину от розетки перед выполнением технического обслуживания или заменой ламп.

**ОСТОРОЖНО!** Движущиеся части

Для предотвращения опасности получения телесных повреждений выключайте машину перед техническим обслуживанием. Закрывайте все крышки перед началом работы с машиной.

## СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ БЫТОВОГО ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ В АНАЛОГИЧНЫХ ЦЕЛЯХ. Данное устройство соответствует требованиям Директивы ЕС 2004/108/ЕС, касающейся электромагнитной совместимости.

Обратите внимание на то, что утилизация данного продукта должна безопасно выполняться согласно соответствующим государственным нормативам, регламентирующим переработку электрических и электронных устройств. В случае возникновения каких-либо сомнений обращайтесь за указаниями в соответствующую торговую организацию.





# СОДЕРЖАНИЕ

## Знакомство с оверлоком

Наименование частей.....	2-4
Отсек с аксессуарами.....	5
Аксессуары.....	5
Подготовка к работе.....	6
Подключение к питанию	
Включение оверлока	
Установка мусоросборника	
Крышка отсека петлителей.....	7
Телескопическая стойка.....	7

## Заправка оверлока нитями

Установка катушек.....	8
Положение иглы	
Порядок заправки нитей.....	9
Заправка нити в верхний петлитель.....	10
Заправка нити в нижний петлитель.....	11-12
Заправка нити в правую иглу.....	13
Заправка нити в левую иглу.....	14
Важные инструкции по заправке нити.....	15
Установка новых катушек без заправки... через протягивание нитей	15

## Настройка оверлока

Рычаг подъёма прижимной лапки.....	16
Регулятор давления прижимной лапки....	16
Замена прижимной лапки.....	17
Боковой нитеобрезатель.....	17
Отключение верхнего ножа.....	18
Подключение верхнего ножа.....	18
Настройка ширины обрезки.....	19
Регулировка ширины стежка.....	20
Переключатель ширителя	
Регулировка длины стежка.....	21

Использование свободного рукава.....	21
Съёмная рукавная панель	
Установка рукавной панели	
Переход на 2-х ниточную строчку.....	22
Регулировка дифференциальной подачи.... ткани	23
Настройка дифференциальной подачи..... ткани	24

## Начало шитья

Подготовка ткани.....	25
Завершение шитья.....	25
Направитель ткани.....	26

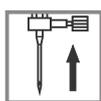
## Виды строчек

Таблица видов строчек.....	27-28
Соотношение типа ткани, нити и..... длины стежка	29
Регулировка натяжения нитей.....	30
4-х ниточная оверлочная строчка.....	31
3-х ниточная оверлочная строчка.....	31
3-х ниточная подогнутая строчка.....	32
3-х ниточная декоративная строчка.....	33
3-х ниточная роликовая строчка.....	34
3-х ниточная подогнутая..... роликовая строчка	35
2-х ниточная оверлочная строчка.....	36
2-х ниточная подогнутая строчка.....	36
2-х ниточная роликовая строчка.....	37

## Техническое обслуживание

Чистка оверлока.....	38
Смазка оверлока.....	38
Замена нижнего ножа.....	38
Неисправности, способы их устранения.....	39
Технические характеристики.....	40

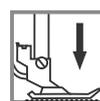
## ◆ ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ



Поднимите иглу



Поднимите лапку

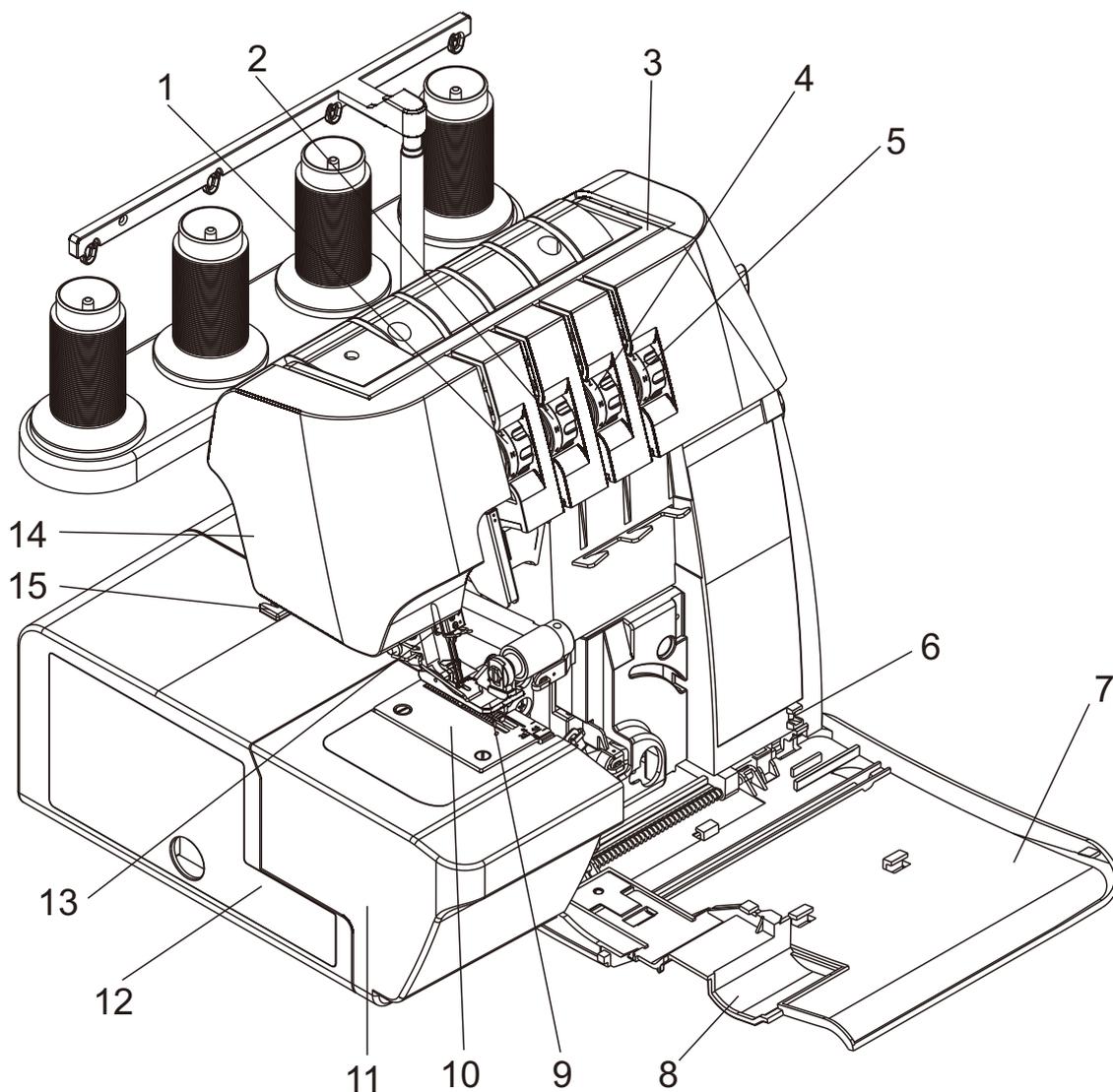


Опустите лапку



# ЗНАКОМСТВО С ОВЕРЛОКОМ

## ◆ НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ

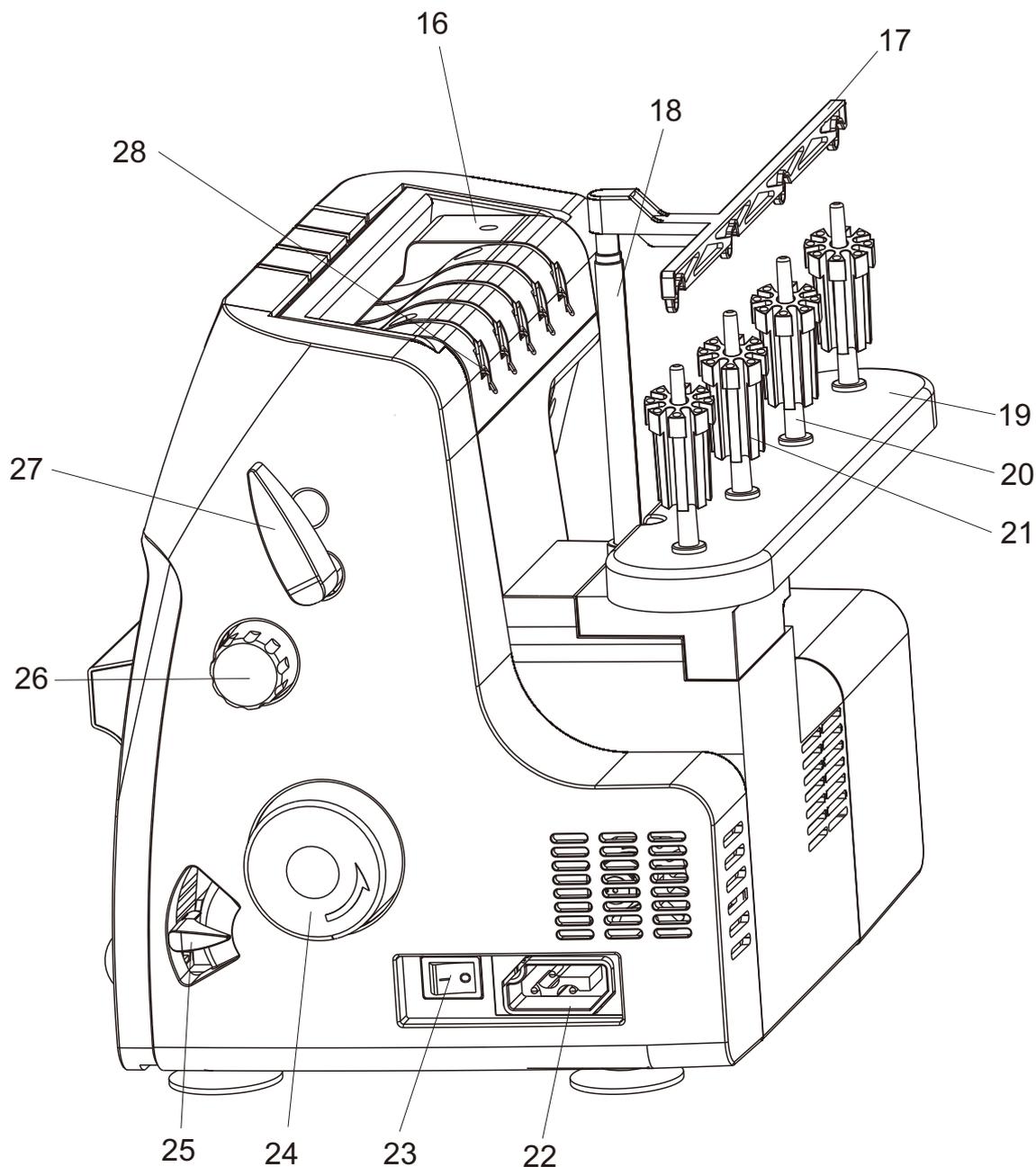


1. Регулятор натяжения нити левой иглы
2. Регулятор натяжения нити правой иглы
3. Ручка для переноски
4. Регулятор натяжения нити верхнего петлителя
5. Регулятор натяжения нити нижнего петлителя
6. Датчик блокировки открытой крышки отсека петлителя
7. Крышка отсека петлителей
8. Верхняя вставка крышки петлителей
9. Прижимная лапка
10. Игольная пластина
11. Рукавная платформа
12. Отсек с аксессуарами
13. Винт зажима иглы
14. Боковая панель
15. Нитеобрезатель



# ЗНАКОМСТВО С ОВЕРЛОКОМ

## ◆ НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ

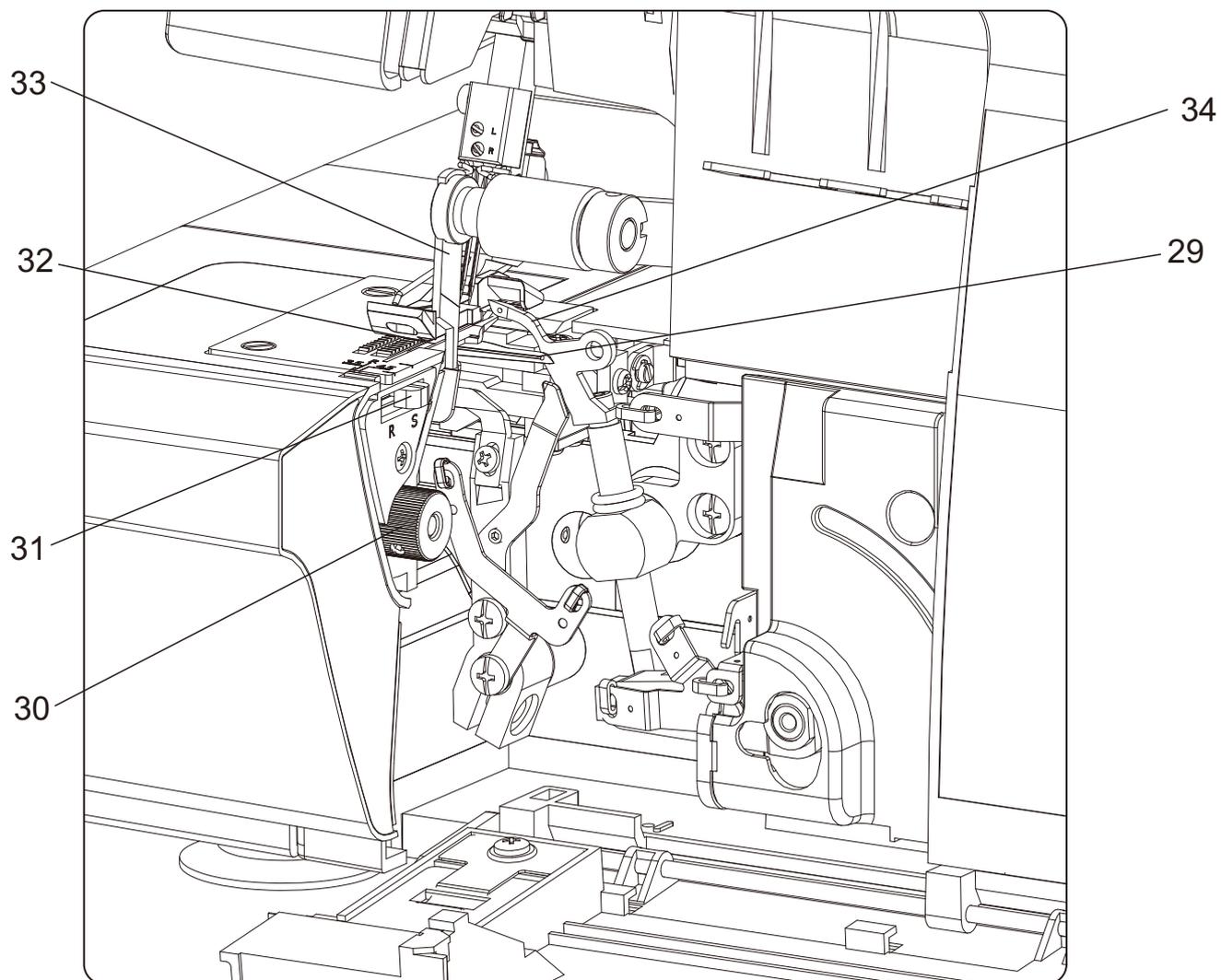


- 16. Отверстие регулятора давления лапки на ткань
- 17. Нитенаправитель
- 18. Телескопический стержень
- 19. Стойка для катушек
- 20. Катушечный стержень
- 21. Держатель бобины
- 22. Разъём питания машины
- 23. Сетевой выключатель
- 24. Маховое колесо
- 25. Регулятор дифференциальной подачи ткани
- 26. Регулятор длины стежка
- 27. Рычаг подъёма прижимной лапки
- 28. Нитенаправитель на верхней панели

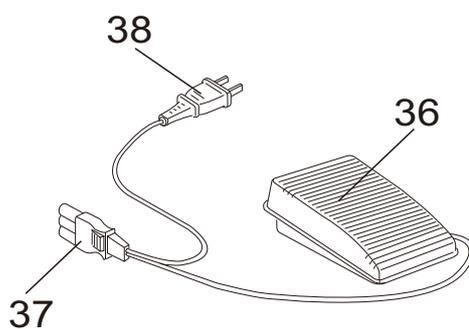
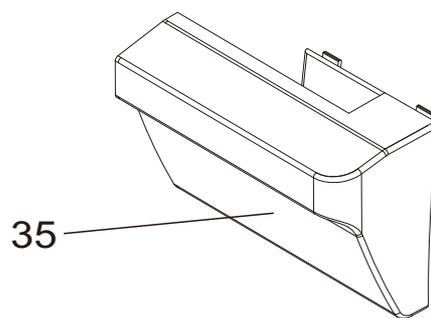


# ЗНАКОМСТВО С ОВЕРЛОКОМ

## ◆ НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ



- 29. Нижний петлитель
- 30. Ручка регулировки ширины обрезки
- 31. Переключатель ширителя
- 32. Нижний нож
- 33. Верхний нож
- 34. Верхний петлитель
- 35. Мусоросборник
- 36. Ножная педаль
- 37. Штекер кабеля
- 38. Электрическая вилка

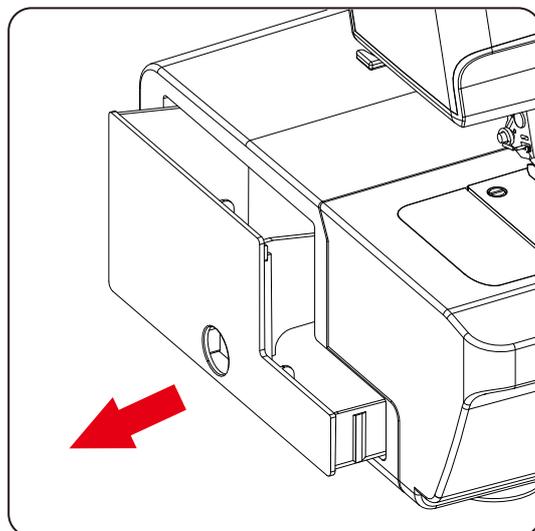




# ЗНАКОМСТВО С ОВЕРЛОКОМ

## ◆ ОТСЕК С АКССЕСУАРАМИ

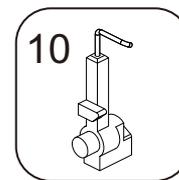
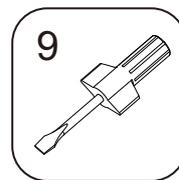
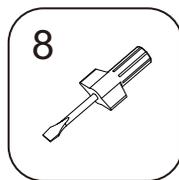
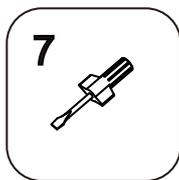
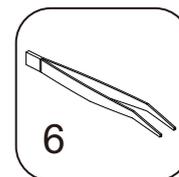
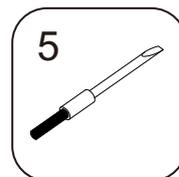
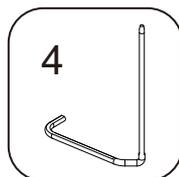
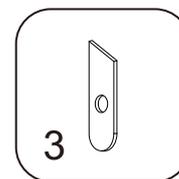
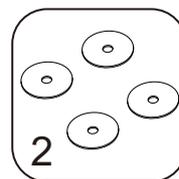
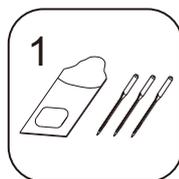
Потянув за отверстие в отсеке влево, извлеките отсек с аксессуарами.



## ◆ АКССЕСУАРЫ

В отсеке находятся следующие аксессуары:

- Иглы - 3 шт.
- Катушечные диски
- Верхний нож
- Направитель ткани
- Щётка от пыли
- Пинцет
- Отвёртка маленькая
- Отвёртка средняя
- Отвёртка большая
- Конвертер



В комплектацию входит мягкий чехол, который защищает бытовой оверлок от попадания в него пыли и обрезков. После работы опустите телескопический стержень нитенаправителя и накройте оверлок чехлом.

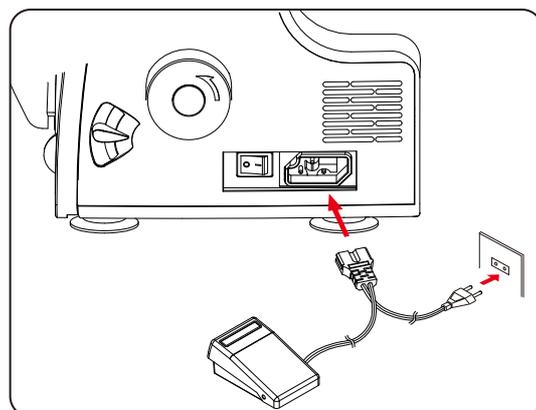


# ЗНАКОМСТВО С ОВЕРЛОКОМ

## ◆ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

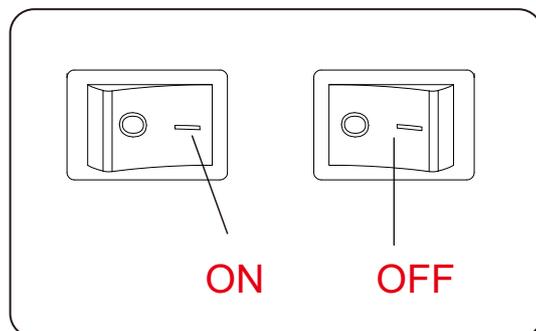
### Подключение к питанию

Включите штекер кабеля в разъем машины и в электрическую розетку.



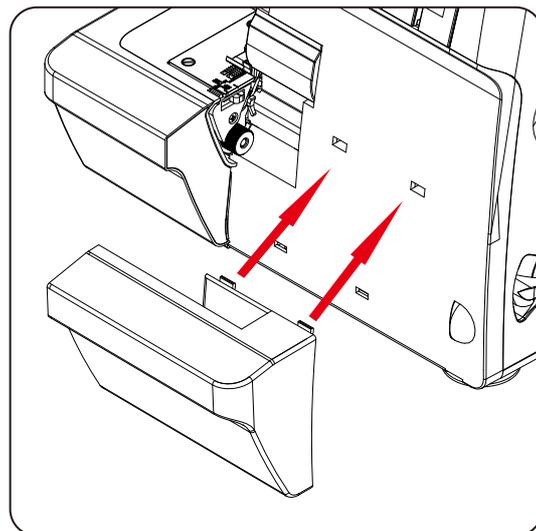
### Включение оверлока

При включении выключателя в положение ON лампочка подсветки будет светиться, а машина будет готова к работе.

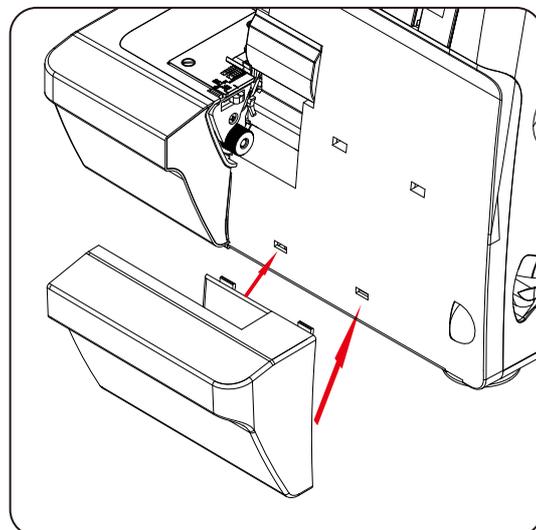


### Установка мусоросборника

Вставьте мусоросборник в паз на крышке петлителей.



Подтолкните мусоросборник вниз и зафиксируйте его до характерного щелчка в пазах в крышке петлителей.



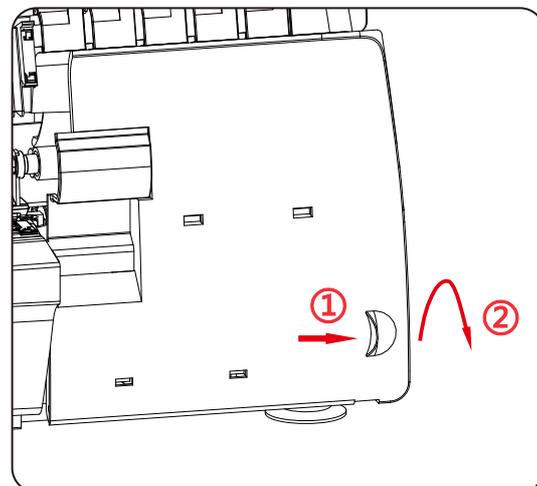


# ЗНАКОМСТВО С ОВЕРЛОКОМ

## ◆ КРЫШКА ОТСЕКА ПЕТЛИТЕЛЕЙ

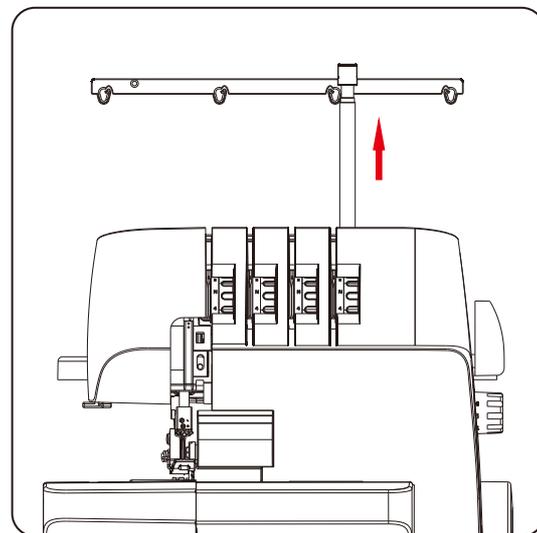
1. Отведите крышку отсека петлителей вправо.
2. Откройте крышку отсека петлителей (на себя в направлении, указанном стрелкой).

**Примечание:** Машина не будет работать, если крышка отсека петлителей открыта (срабатывает блокировка).



## ◆ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ СТОЙКА

Поднимите телескопическую стойку максимально вверх.

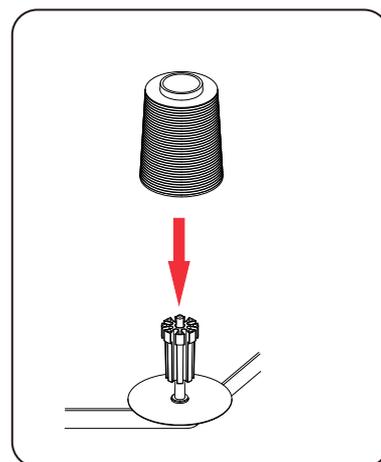
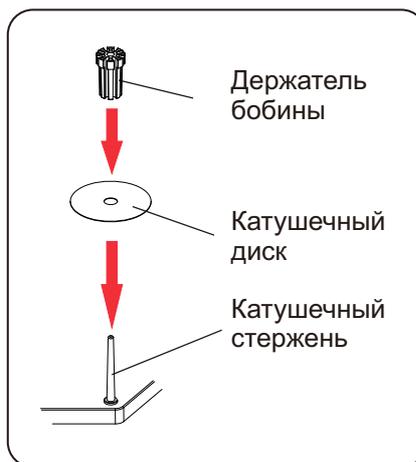
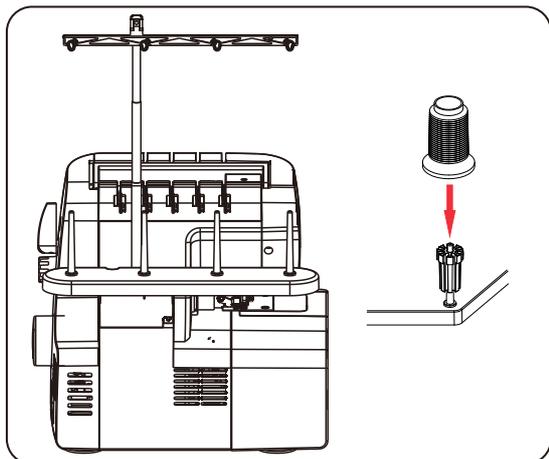




# ЗАПРАВКА ОВЕРЛОКА НИТЯМИ

## ◆ УСТАНОВКА КАТУШЕК

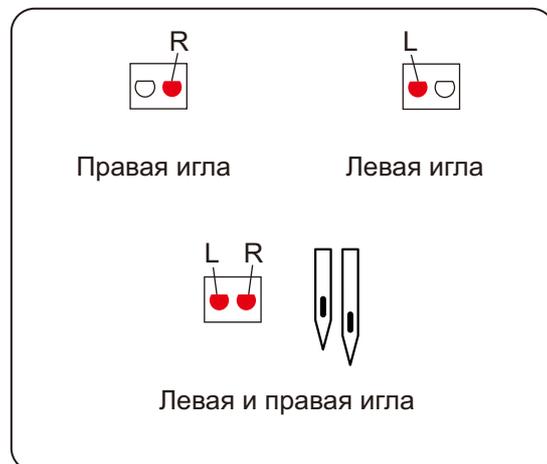
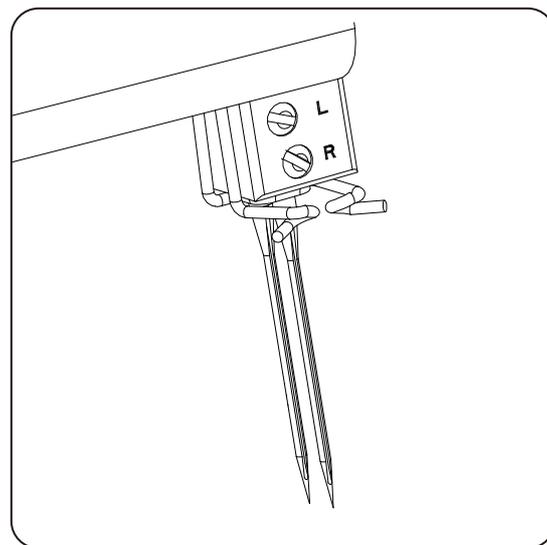
1. Установите катушку с нитками на держатель бобины.
2. Если бобина с нитками большого размера, установите сначала катушечный диск, затем держатель бобины.
3. Установите бобину на держатель.

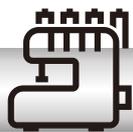


## Положение иглы

В этом оверлоке имеется иглодержатель с двумя положениями иглы: левым и правым. Можно одновременно использовать две иглы.

Винт R относится к правой игле.  
Винт L относится к левой игле





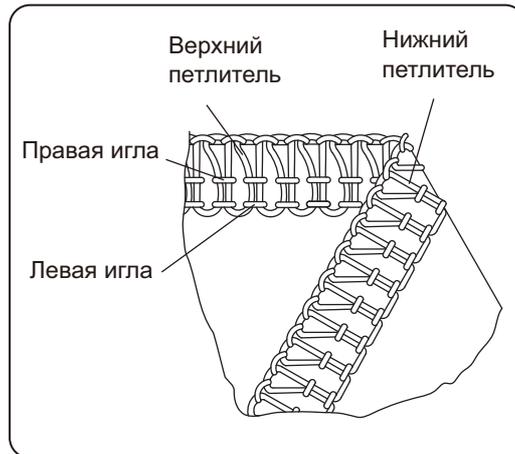
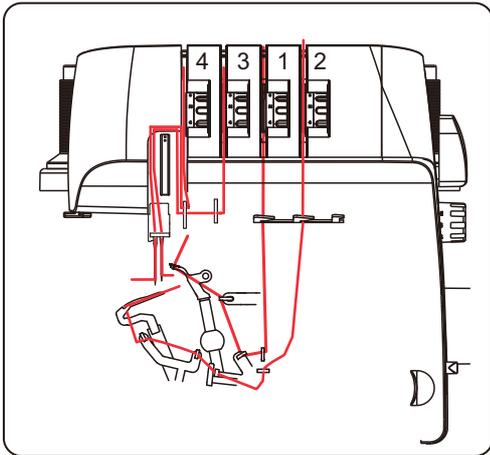
# ЗАПРАВКА ОВЕРЛОКА НИТЯМИ



## ◆ ПОРЯДОК ЗАПРАВКИ НИТЕЙ



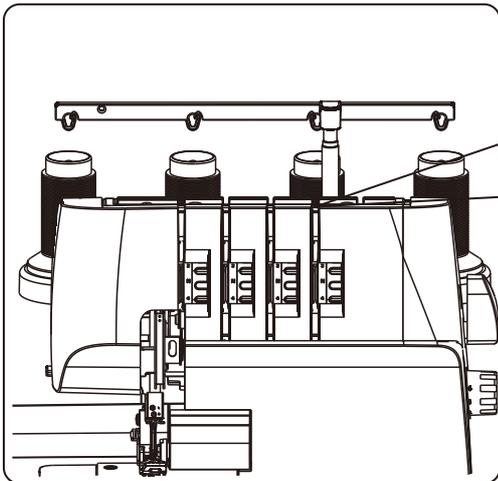
**Внимание!** Порядок заправки нитей в оверлок очень важен, не следует его нарушать. Сначала заправляется нить верхнего утеплителя, затем заправляется нить нижнего петлителя, затем нить правой иглы, затем нить левой иглы.



Чтобы упростить процесс заправки, откройте крышку отсека петлителей, вы увидите цветную схему заправки. Пожалуйста, заправляйте нить, соблюдая последовательность заправки.

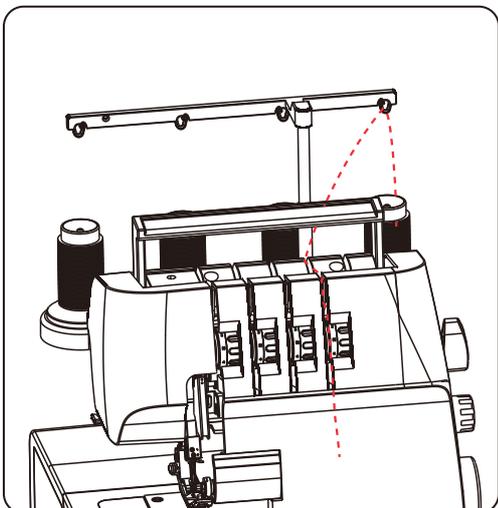
Ознакомьтесь с обозначением цветов:

1. Верхний петлитель - зелёный
2. Нижний петлитель - фиолетовый
3. Правая игла - розовый
4. Левая игла - голубой



Направитель на верхней панели

Обратите внимание на направлятели расположенные на верхней панели сзади оверлока.



**Внимание!** При заправке оверлока, прижимная лапка должна быть поднята, так как она раздвигает прижимные тарелочки в регуляторах натяжения нити. Если это не будет сделано, то нить не будет натягиваться регуляторами натяжения нити и строчка не будет формироваться.

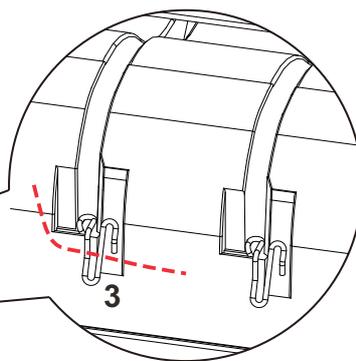
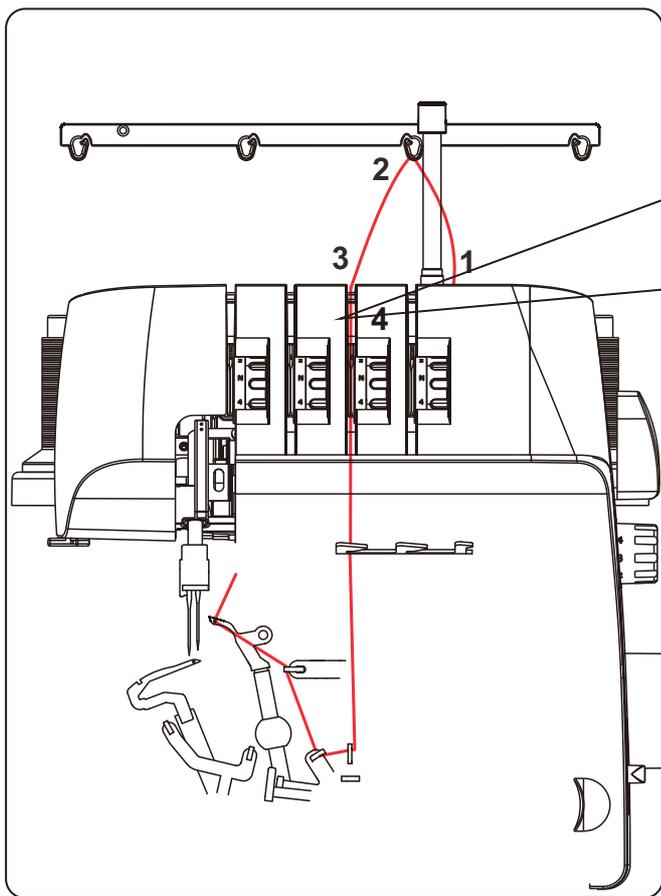
Возьмите нить и проведите её через направлятель на телескопической стойке. Затем проведите через направлятель на верхней панели. Пропустите нить через щель расположенную слева от регулятора натяжения нити.



## ◆ ЗАПРАВКА НИТИ В ВЕРХНИЙ ПЕТЛИТЕЛЬ



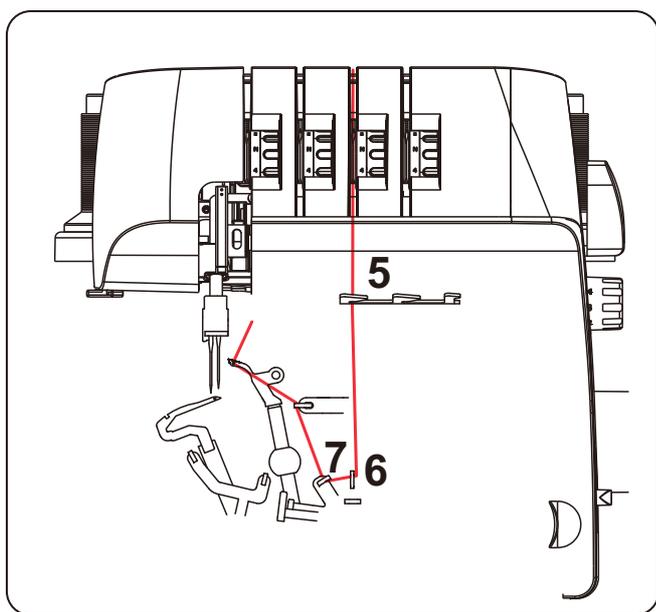
**Внимание!** Соблюдайте последовательность заправки нитей! Первой заправляют нить верхнего петлителя - зелёный цвет.



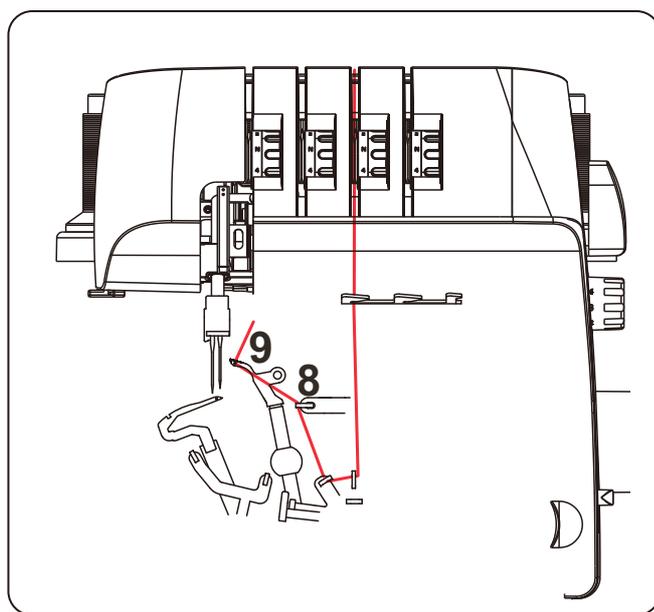
Выполните шаги 1-4 по заправке нити.



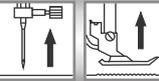
**Примечание:** Используйте пинцет из отсека с аксессуарами для заправки петлителя.



Выполните шаги 5-7 по заправке нити согласно рисунку и цветовым подсказкам на панели машины с помощью пинцета.



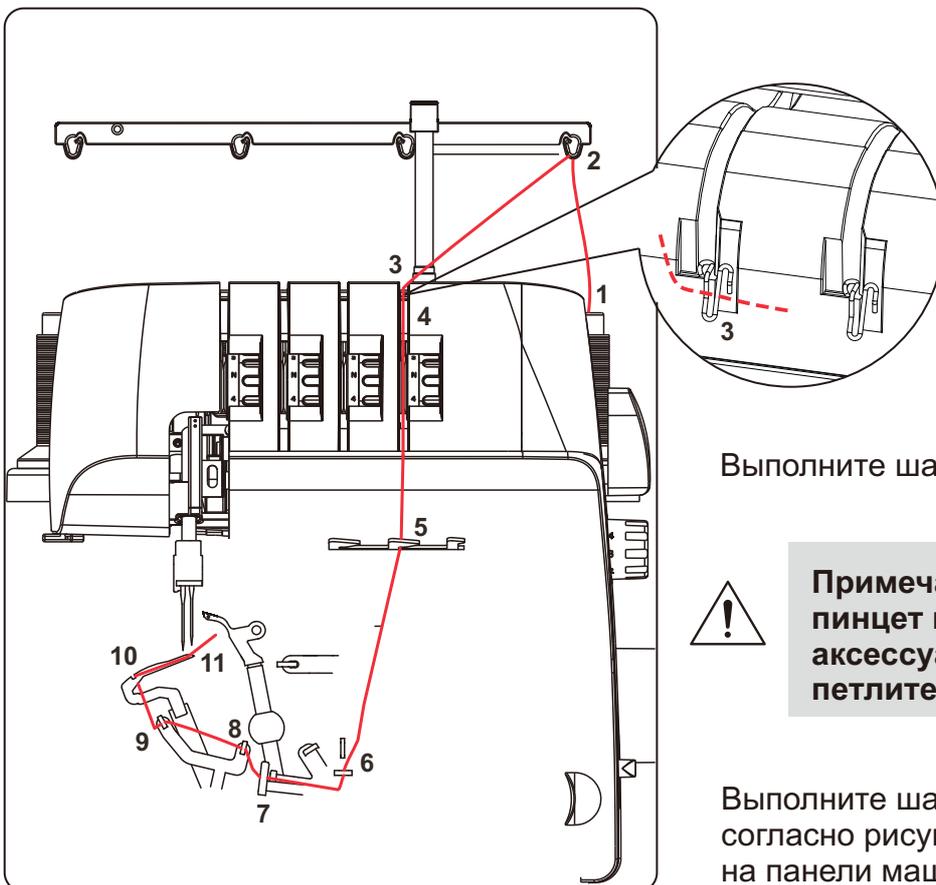
Выполните шаги 8-9 по заправке нити согласно рисунку. Проденьте нить в отверстие верхнего петлителя, протяните около 10 см нити и поместите её под прижимной лапкой.



## ◆ ЗАПРАВКА НИТИ В НИЖНИЙ ПЕТЛИТЕЛЬ



Поворачивайте маховое колесо на себя, пока нижний петлитель не окажется в крайнем правом положении. Необходимо заправлять нижний петлитель в этом положении.

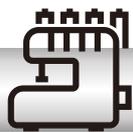


Выполните шаги 1-4 по заправке нити.

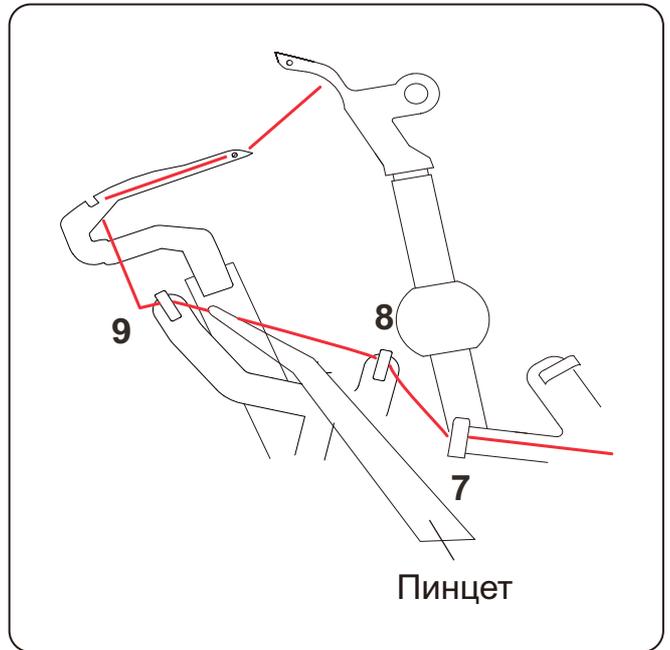
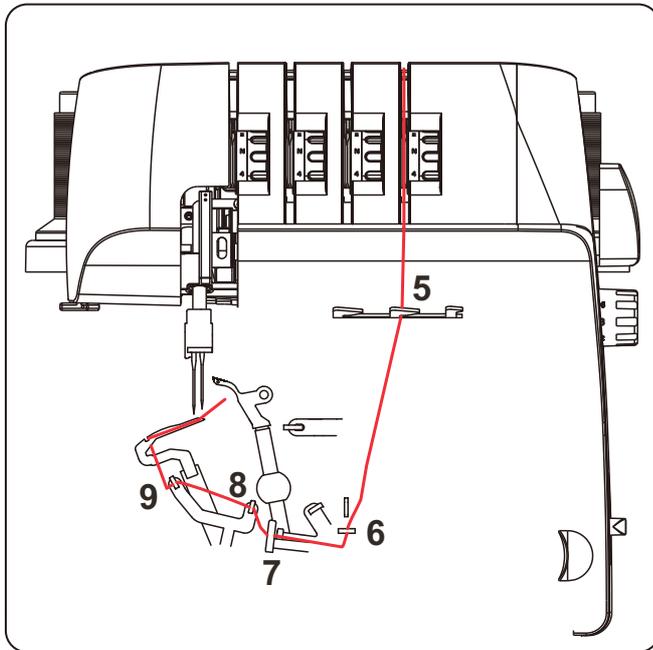
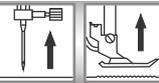


**Примечание: Используйте пинцет из отсека с аксессуарами для заправки петлителя.**

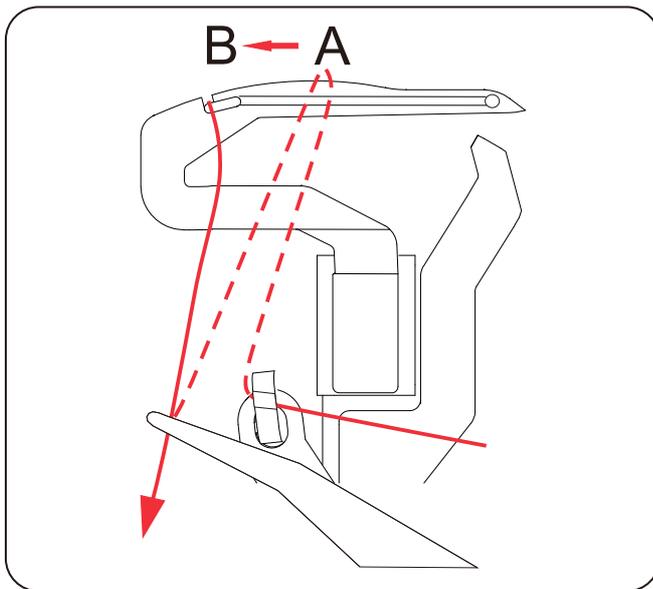
Выполните шаги 5-9 по заправке нити согласно рисунку и цветовым подсказкам на панели машины с помощью пинцета.



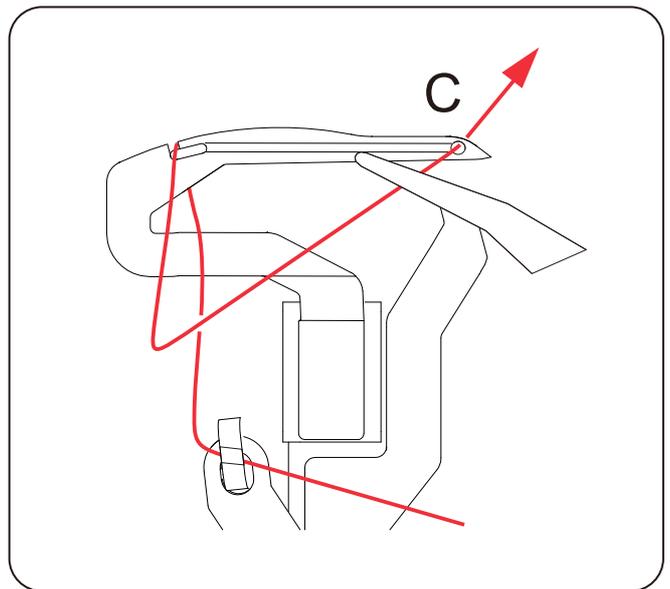
# ЗАПРАВКА ОВЕРЛОКА НИТЯМИ



Выполните шаги 5-9 по заправке нити согласно рисунку и цветовым подсказкам на панели машины с помощью пинцета.



Согласно рисунку, проденьте нить с правой стороны за петлителем из положения А до попадания ее в паз В.



Далее вставьте нить в отверстие нижнего петлителя С.

**Внимание! Нить должна лежать в пазе петлителя от В до С.**

Протяните около 10 см нити через отверстие нижнего петлителя С и поместите её под прижимной лапкой.

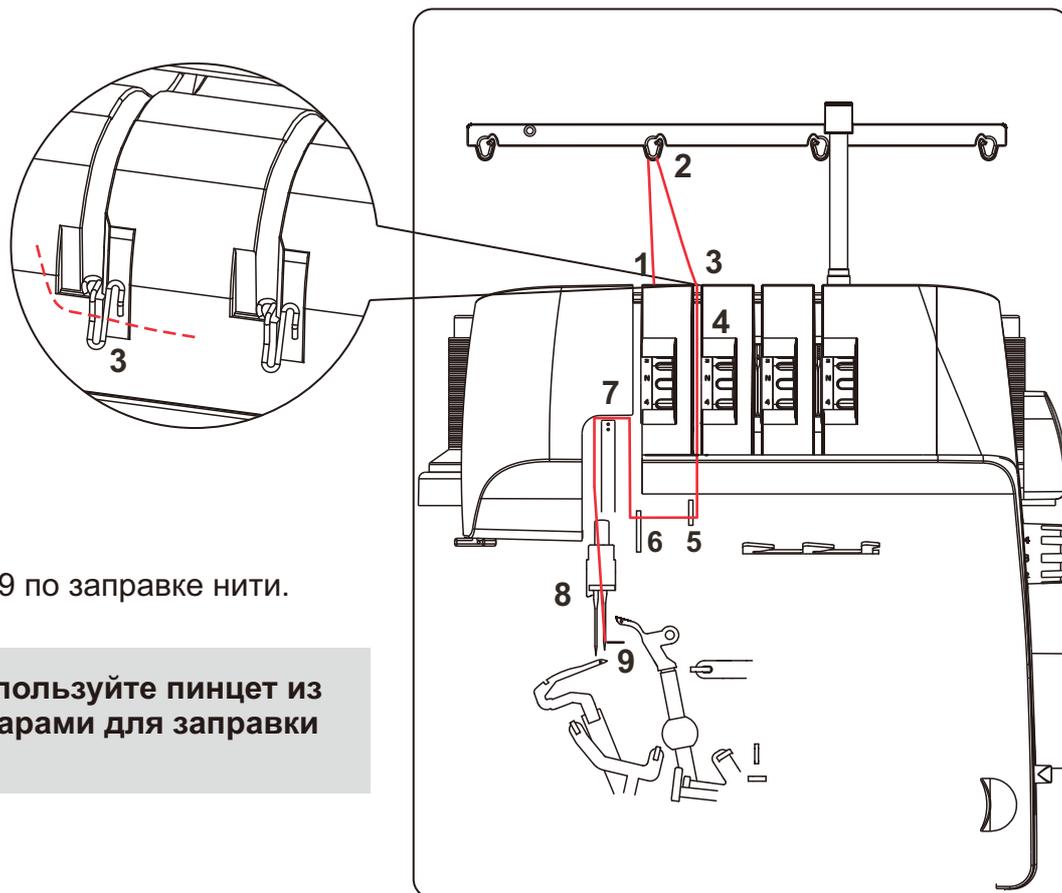


# ЗАПРАВКА ОВЕРЛОКА НИТЯМИ



## ◆ ЗАПРАВКА НИТИ В ПРАВУЮ ИГЛУ

После заправки петлителей, выполняется заправка нити в иглу.

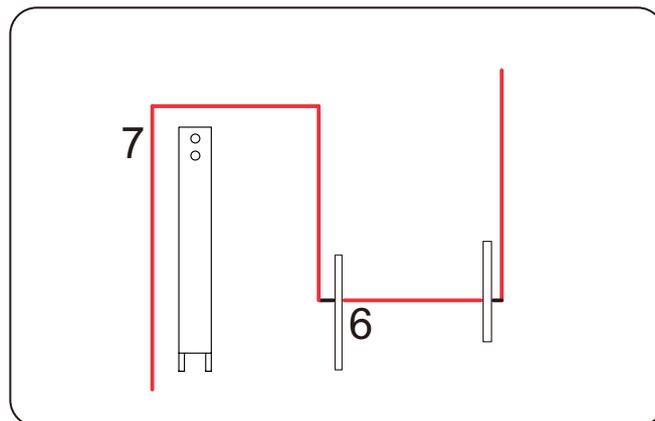


Выполните шаги 1-9 по заправке нити.

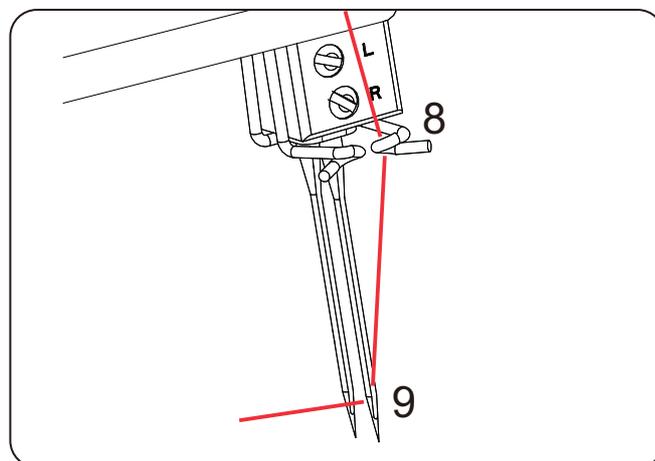


**Примечание:** Используйте пинцет из отсека с аксессуарами для заправки иглы.

Обратите внимание на нитенаправители 6 заправку нити через нитепротягиватель 7.

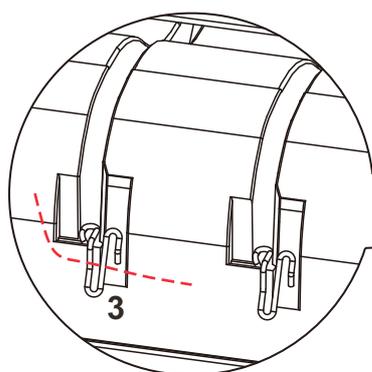


Проведите нить через нитенаправитель 8 и заправьте ее в ушко иглы 9. Протяните около 10 см нити и поместите её под прижимной лапкой.



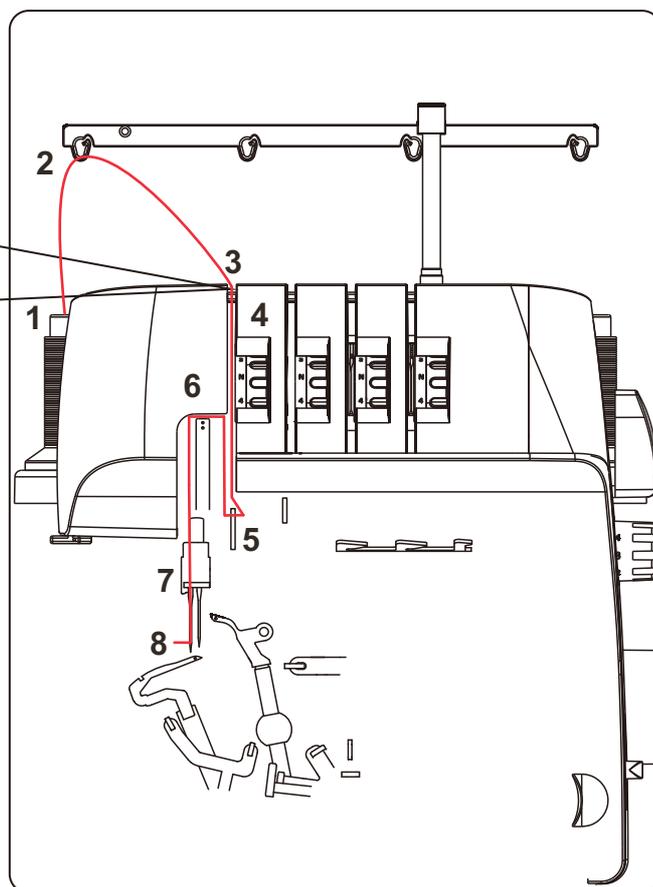


## ◆ ЗАПРАВКА НИТИ В ЛЕВУЮ ИГЛУ

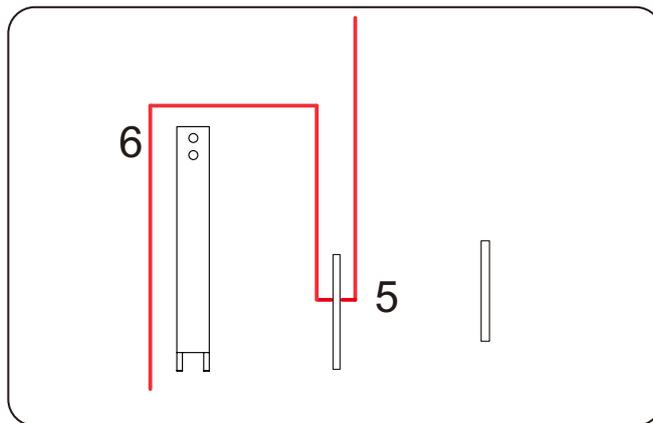


**Примечание:** Используйте пинцет из отсека с аксессуарами для заправки иглы.

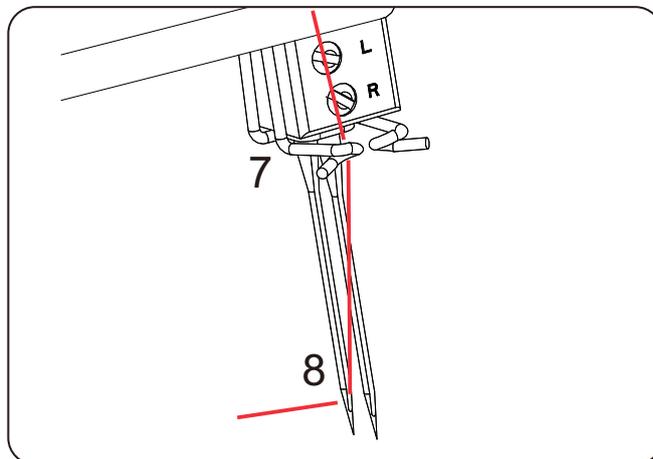
Выполните шаги 1-8 по заправке нити.



Обратите внимание на нитенаправители 5 заправку нити через нитепритягиватель 6.

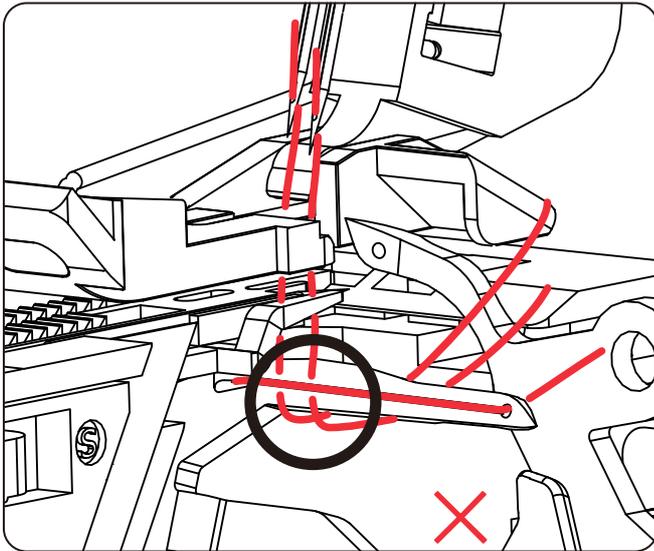


Проведите нить через нитенаправитель 7 и заправьте ее в ушко иглы 8. Протяните около 10 см нити и поместите её под прижимной лапкой.



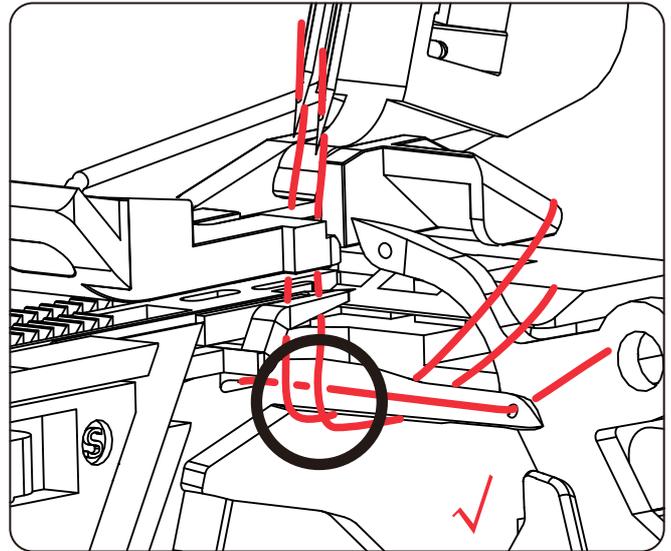


## ◆ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПРАВКЕ НИТИ



Игольные нити необходимо заправить после петлителя, иначе можно сломать иглу или будут появляться пропуски стежков.

На рисунке показано неправильное положение игольных нитей, которые проходят под нитью нижнего петлителя.



Если нить нижнего петлителя порвалась, необходимо перезаправить сначала нить нижнего петлителя, а затем игольные нити. При обрыве нити верхнего петлителя, перезаправлять игольные нити нет необходимости.

На рисунке показано правильное положение игольных нитей, которые проходят перед нитью нижнего петлителя и самого петлителя.

## ◆ УСТАНОВКА НОВЫХ КАТУШЕК БЕЗ ЗАПРАВКИ ЧЕРЕЗ ПРОТЯГИВАНИЕ НИТЕЙ

Если вы хотите поменять катушку, то отрежьте нить у основания уже установленной катушки на оверлоке, снимите старую катушку и установите новую катушку. Свяжите концы от новой катушки и остаток нити от старой катушки. Поднимите прижимную лапку. Под лапкой найдите старую нить и аккуратно, помогая себе пинцетом, протяните старую нить, а за ней протянется и новая нить. Оставьте примерно 10 см нити под лапкой. Если необходимо заменить игольную нить, то необходимо выполнить аналогичные операции до того момента, как узел связывания не окажется перед ушком иглы. Обрежьте узел и вставьте новую нить в ушко иглы. Оставьте примерно 10 см нити под лапкой.

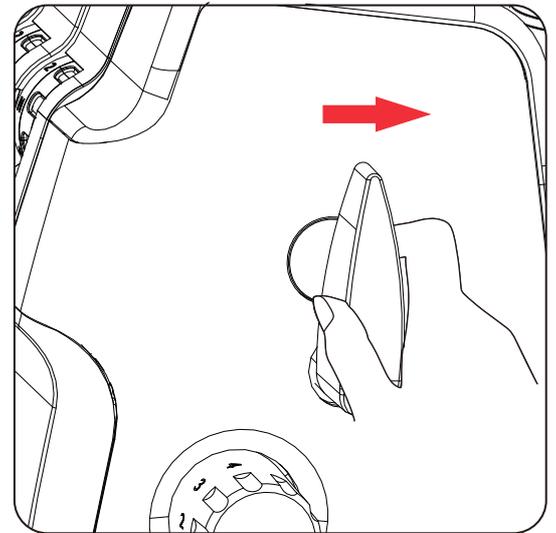


## ◆ РЫЧАГ ПОДЪЕМА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

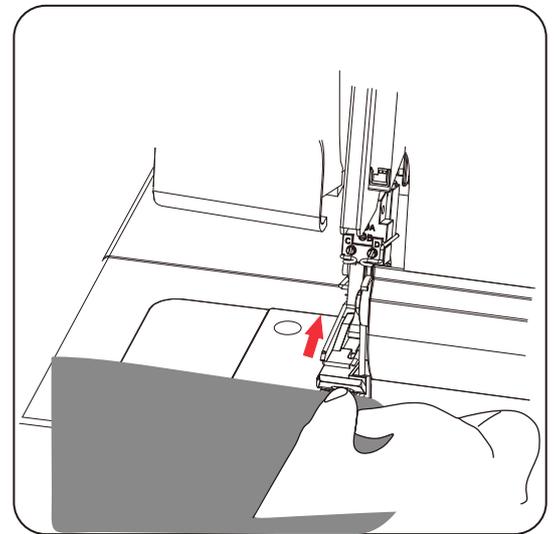
Прижимная лапка поднимается и опускается при помощи рычага подъема лапки, расположенного справа на корпусе оверлока. Максимальная высота подъема лапки 6 мм, дополнительно можно поднять до 8 мм.



**Внимание!** При поднятой прижимной лапке нажимать на ножную педаль и шить на оверлоке нельзя!



Если косичка нитей уже сформирована, то продолжать шить на оверлоке можно без подъема рычага прижимной лапки. Осторожно приподнимите передний край прижимной лапки пальцами и протолкните ткань поднятую прижимную лапку аккуратно нажимайте на педаль и продолжайте шить.

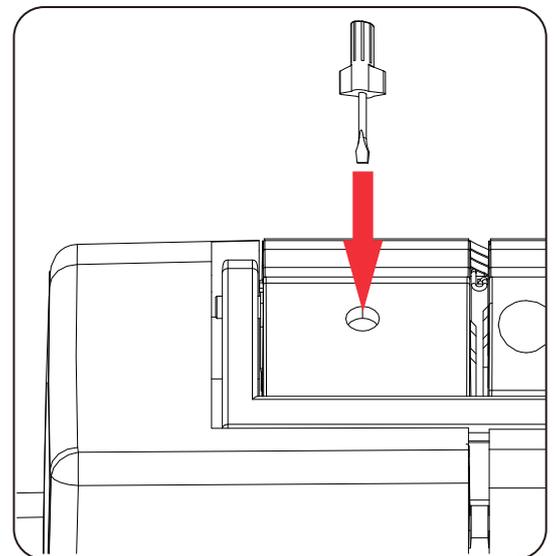


## ◆ РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

На верхней панели оверлока находится отверстие с регулировочным винтом увеличения или уменьшения силы прижимной лапки. Стандартное давление прижимной лапки установлена на работу с тканью средней плотности.

Как правило нет необходимости менять давление прижимной лапки. Но в некоторых случаях, когда вы используете ткань повышенной плотности или лёгкую ткань, то немного измените давление с помощью винта и маленькой отвёртки.

Возьмите образец ткани и проверьте работу оверлока и формирование строчки на тестовом кусочке ткани.





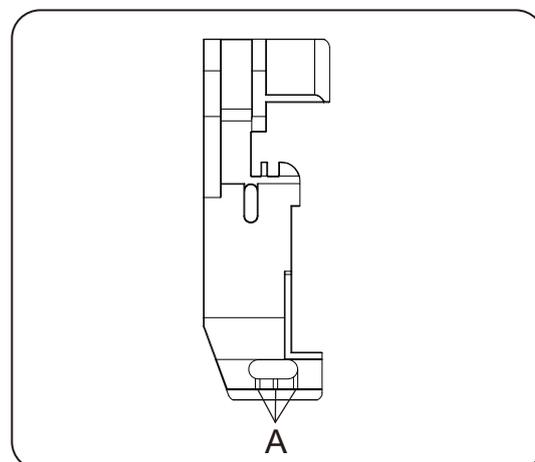
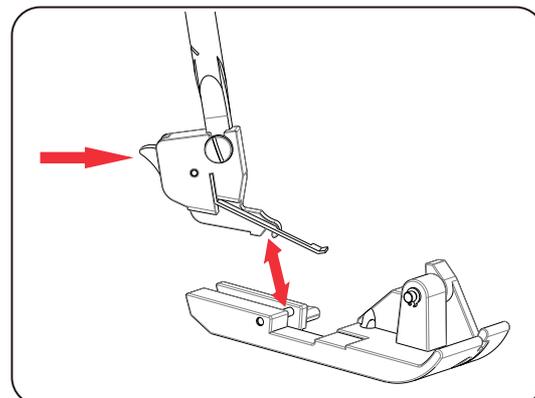
## ◆ ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ



**Примечание:** Перед заменой лапки отключите питание оверлока.

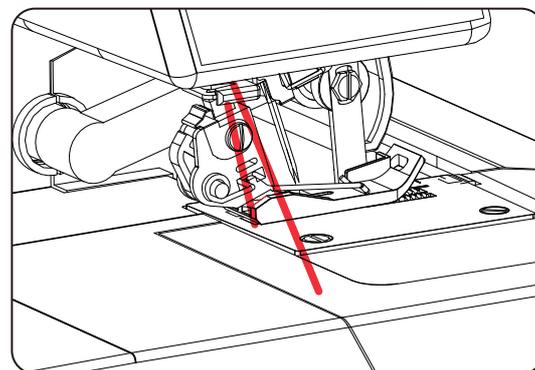
1. Поворачивайте маховик по направлению к себе пока игла не поднимется в самое верхнее положение.
2. Поднимите рычаг прижимной лапки.
3. Нажмите на пластиковый рычажок, расположенный сзади лапкодержателя. Прижимная лапка отсоединится.
4. Поместите новую прижимную лапку под иглодержателем, так чтобы она была расположена под канавкой лапкодержателя.
5. Опустите рычаг подъёма прижимной лапки, чтобы лапка защёлкнулась на лапкодержателе.

На прижимной лапке нанесены отметки для определения положения иглы. Эти ориентиры необходимы при направлении материала чтобы понимать, как располагается ткань по отношению к иглам.



## ◆ БОКОВОЙ НИТЕОБРЕЗАТЕЛЬ

После завершения шитья оставьте косичку длиной примерно 15-20 см, её обрезать можно с помощью ножа, расположенного на боковой панели оверлока.



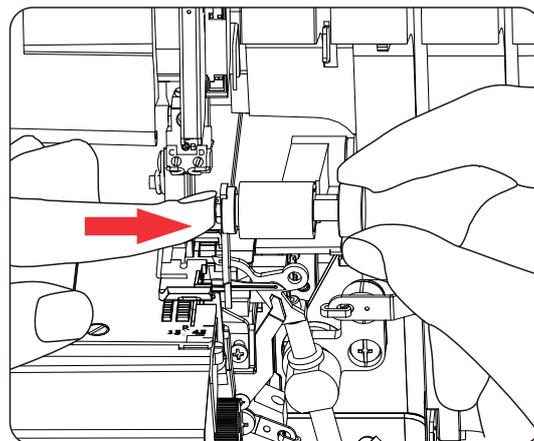


## ◆ ОТКЛЮЧЕНИЕ ВЕРХНЕГО НОЖА

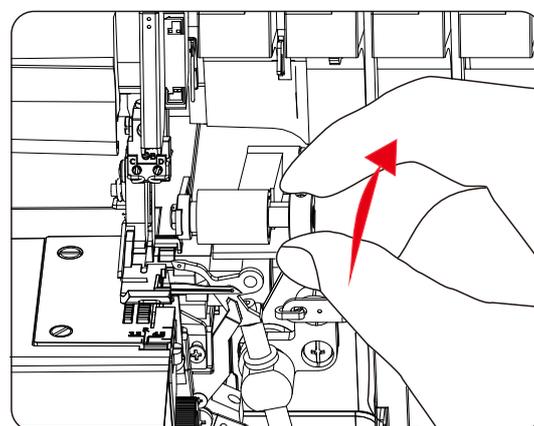


**Примечание:** Перед отключением ножа отключите питание оверлока.

Поворачивая маховое колесо, поднимите верхний нож в верхнее положение, далее поднимите прижимную лапку. Нажмите на нож слева.

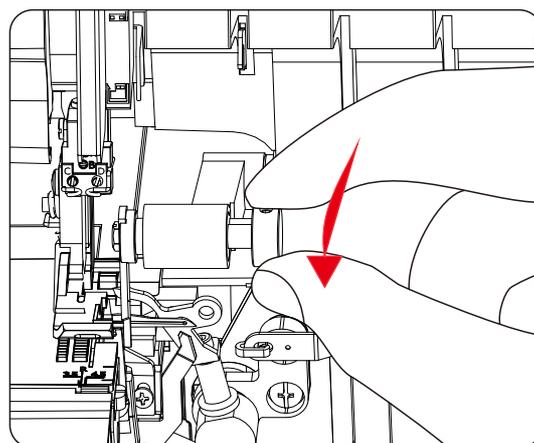


Поверните кольцо верхнего ножа по часовой стрелке, пока нож не будет заблокирован в верхнем положении.



## ◆ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЕРХНЕГО НОЖА

Поверните кольцо верхнего ножа против часовой стрелки до того, как нож окажется в нижнем положении. Закройте крышку отсека петлителей. Поверните маховое колесо и проверьте, подключился ли нож.





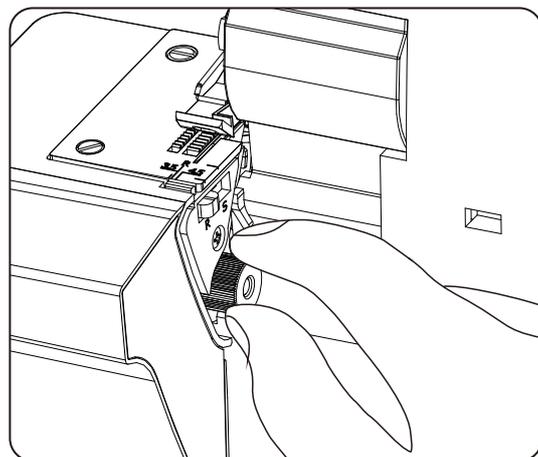
# НАСТРОЙКА ОВЕРЛОКА

## ◆ НАСТРОЙКА ШИРИНЫ ОБРЕЗКИ

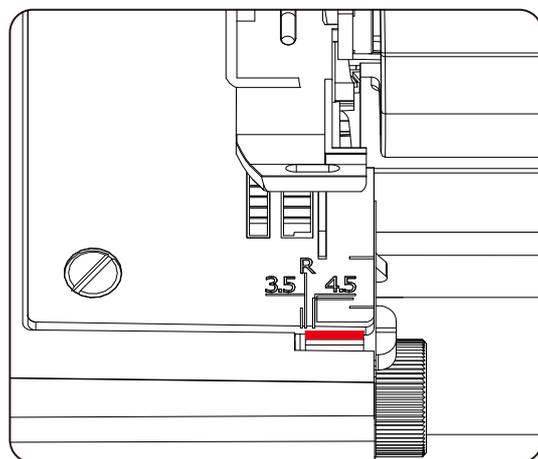


**Примечание:** Перед настройкой ширины отключите питание оверлока.

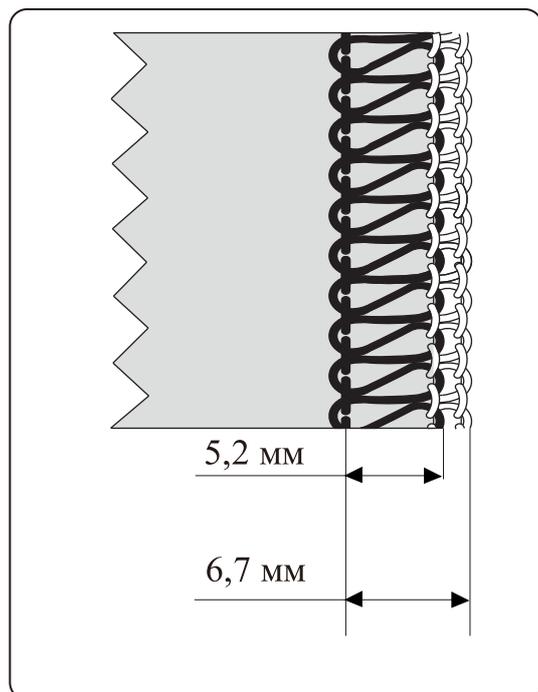
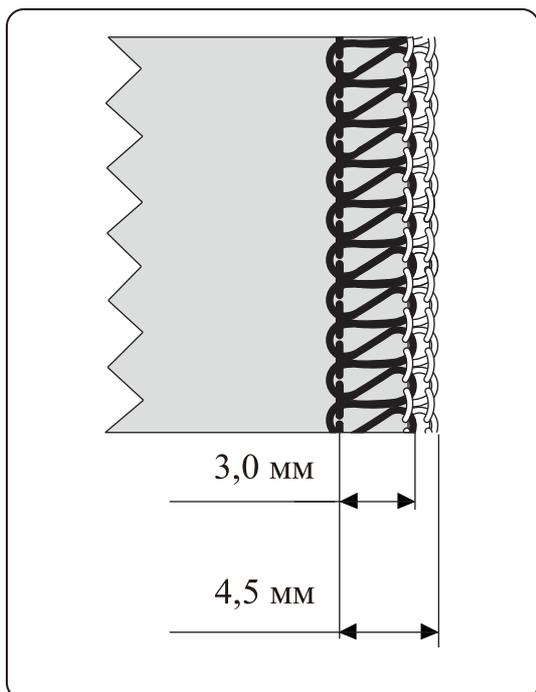
Снимите мусоросборник, поверните ручку ширины обрезки.  
Отрегулируйте ширину в диапазоне 3,0 - 4,5 мм.



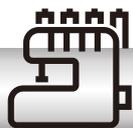
Ширина обрезки отмечена на игольной пластине.  
При вращении регулятора перемещается пластиковый указатель ширины, который указывает ширину обмётки при оверлочной строчке.  
При роликовой строчке установите ширину соответствующую положению R.



**Примечание.** При открытой крышке отсека петлителей легче отрегулировать ширину обрезки.



**Примечание.** Ширина обрезки 3,0 - 4,5 мм применяется только для правой иглы. Ширина левой иглы увеличивается на 2,2 мм, то есть, до 5,2 - 6,7 мм.



# НАСТРОЙКА ОВЕРЛОКА

## ◆ РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ СТЕЖКА

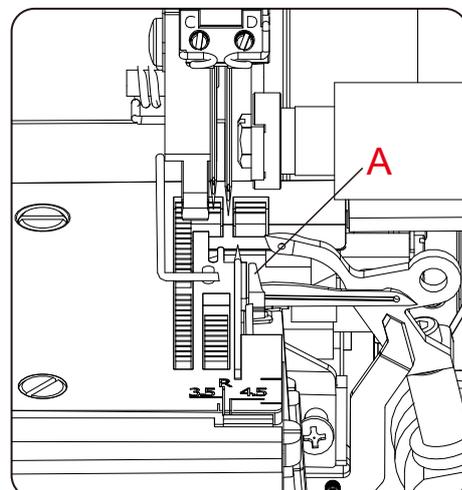
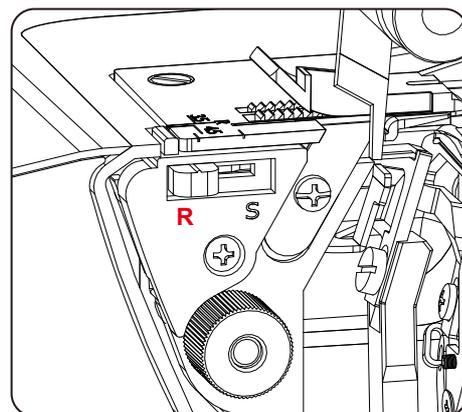
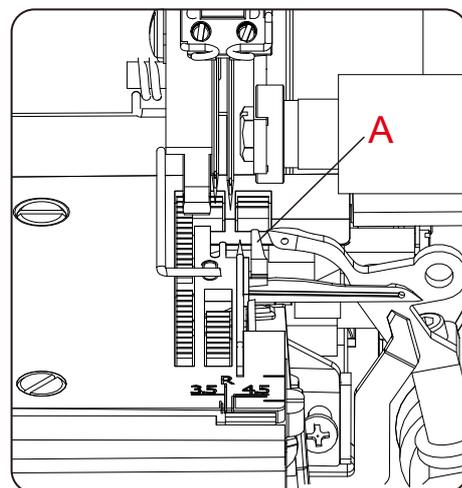
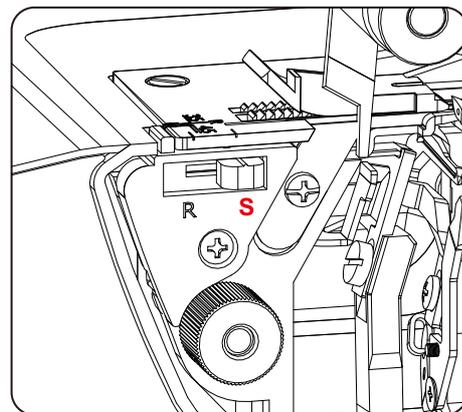
### Переключатель ширителя

Для стандартной оверлочной строчки установите ширитель в положение S.

Когда ширитель находится в положении S, язычок A находится в положении рядом с иглами. Эту настройку можно использовать для всех видов оверлочных строчек.

Для роликовой строчки установите ширитель в положение R.

Когда ширитель находится в положении R, язычок A находится в убранном положении. Эту настройку можно использовать для всех видов роликовых строчек.

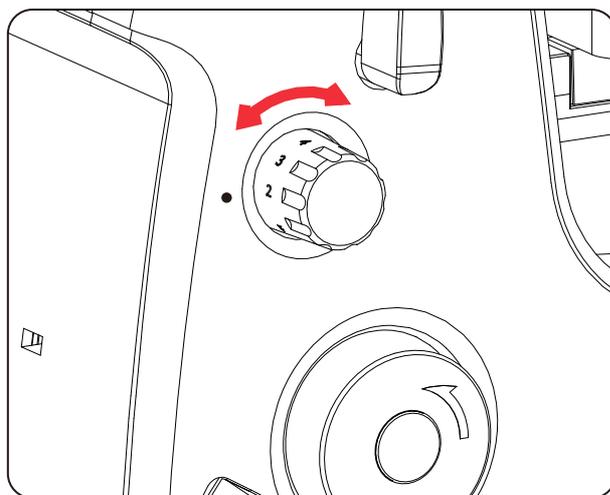




# НАСТРОЙКА ОВЕРЛОКА

## ◆ РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА

Поворачивая ручку регулировки длины стежка, можно настроить длину стежка в пределах 1 - 4 мм. Для обычного шитья длину стежка задают равной 3 мм, а для шитья более плотных тканей ее задают равной 4 мм.

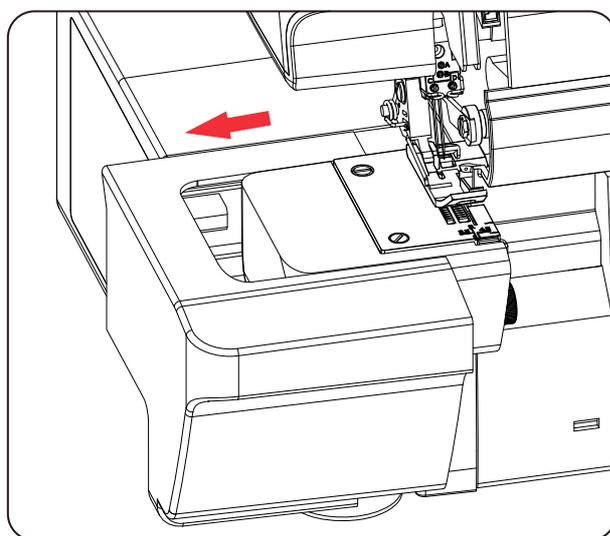


## ◆ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СВОБОДНОГО РУКАВА

Свободный рукав используют для обработки мелких изделий по кругу - рукавов, штанин и т. д.

### **Съемная рукавная панель**

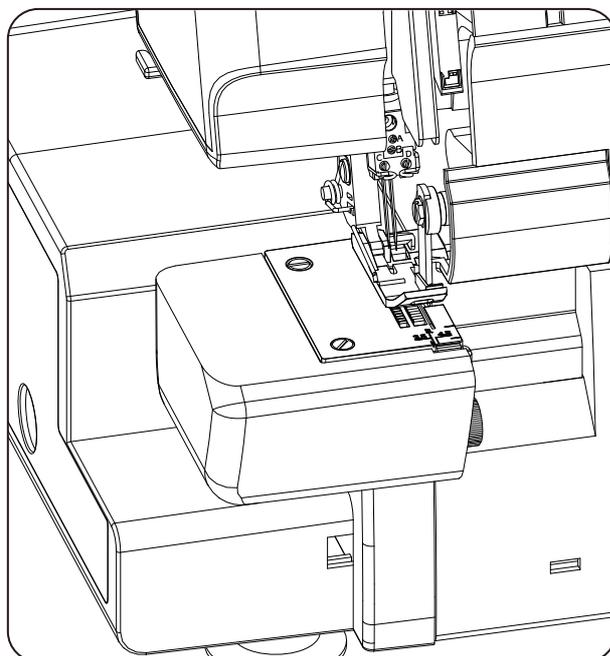
Снимите рукавную панель, потяните её и повторно установите мусоросборник.



**Примечание: Перед удалением и установкой съёмной панели снимите мусоросборник.**

### **Установка рукавной панели**

Снимите мусоросборник и установите рукавную панель в обратном порядке.





## ◆ ПЕРЕХОД НА 2-Х НИТОЧНУЮ СТРОЧКУ



**Примечание:** Перед установкой конвертера отключите питание оверлока.

2-ниточный конвертер находится в коробке с аксессуарами. Установите конвертер на верхний петлитель для работы с 2-мя нитками. При работе с 2-мя нитками заправляйте одну иглу и нижний петлитель.

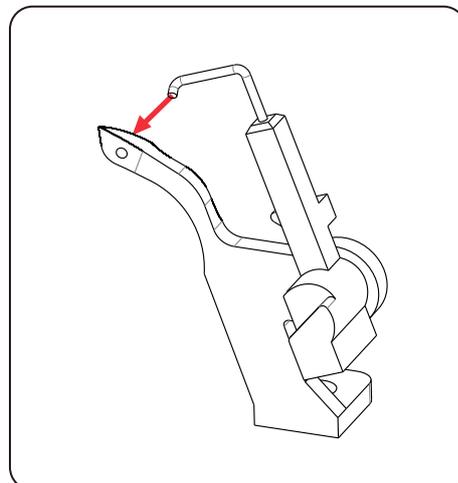
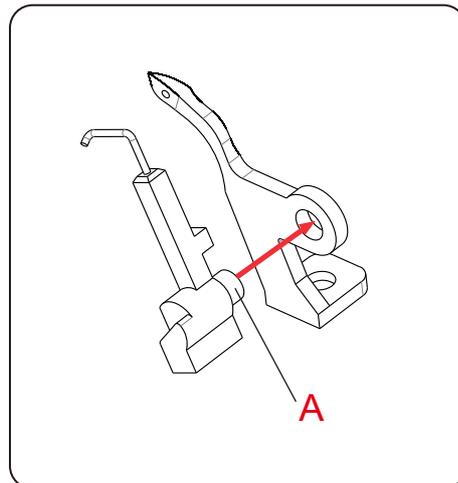
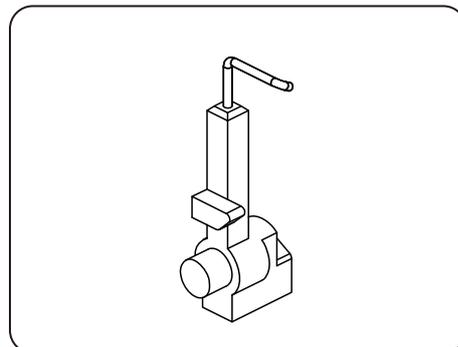
Верхний петлитель не надо заправлять нитью.

Вращайте маховое колесо против часовой стрелки так, чтобы верхний петлитель оказался наверху. Установите конвертер в отверстие на верхнем петлителе.

Вставьте стержень А 2-ниточного конвертера в отверстие в верхнем петлителе.

Вставьте кончик конвертера в отверстие верхнего петлителя. Кончик конвертера будет зафиксирован в отверстии верхнего петлителя.

Выполнив эту процедуру в обратном порядке, конвертер можно снять.



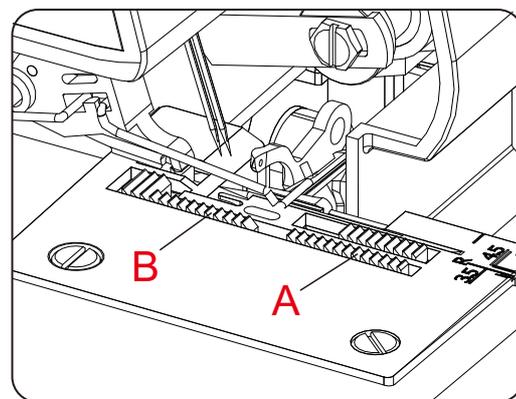


# НАСТРОЙКА ОВЕРЛОКА

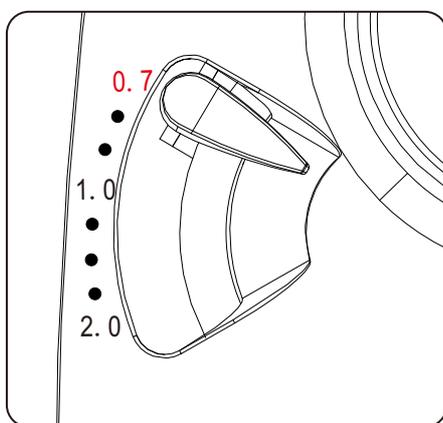
## ◆ РЕГУЛИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЙ ПОДАЧИ ТКАНИ

Дифференциальный механизм подачи ткани состоит из двух зубчатых реек А и В, одна из которых находится спереди, а другая - сзади. Они используются для одновременного перемещения ткани или раздельного - растягивая или собравивая ткань.

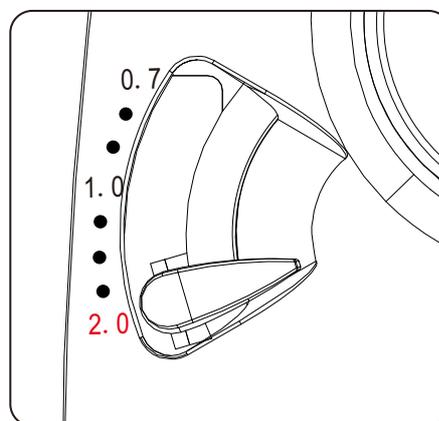
Диапазон регулировки реек дифференциального механизма подачи ткани составляет 0.7 - 2.0. Стандартное положение 1.0 - когда две рейки движутся одновременно.



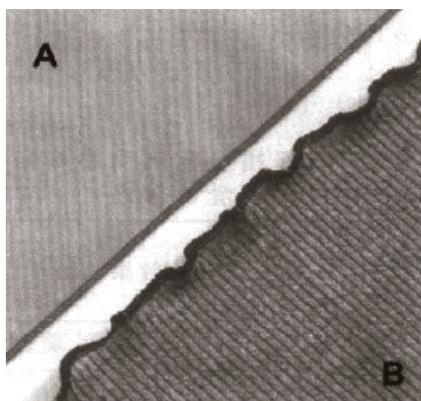
**Примечание. Дифференциальный механизм влияет на подачу ткани – сжатие или растяжение.**



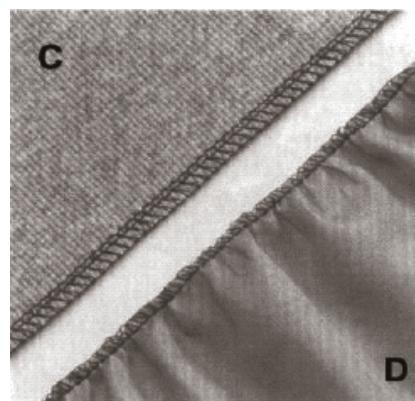
При установке регулятора дифференциальной подачи ткани на 0.7, передняя рейка работает в 2 раза медленнее, чем задняя рейка. В этом случае ткань растягивается.



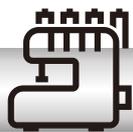
При установке регулятора дифференциальной подачи ткани на 2.0, передняя рейка работает в 2 раза быстрее, чем задняя рейка. В этом случае ткань собаривается.



При шитье очень тонкой ткани растягивание даёт возможность делать ровную строчку А. При шитье трикотажа появляется эффект волны В.



При работе с трикотажем собаривание предотвращает растяжение С. При шитье тонкой ткани собаривание делает небольшие складки D.



# НАСТРОЙКА ОВЕРЛОКА

В таблице приведены различные настройки дифференциального механизма подачи ткани для различных типов ткани. Перед началом шитья проведите тестовое шитьё на отрезке ткани.

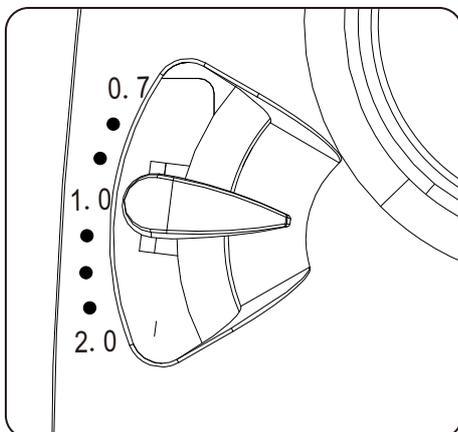
Тип тканей	Регулировка дифференциальной подачи ткани		
	Сосбаривание	Равномерная подача	Разтягивание
	2.0	1.0	0.7
<b>Лёгкая, тонкая ткань:</b> шёлк, сатин, тафта, крепдешин, жожет, батист, подкладочная ткань, поплин, и т. д.		•	•
<b>Обычная ткань:</b> лёгкая хлопковая ткань, хлопковая ткань средней плотности, и т. д.		•	
<b>Трикотажная ткань:</b> кулирная гладь, интерлок, пике, футер и т. д.	•	•	
<b>Плотная ткань:</b> твид, плотный трикотаж, драп, кашемир, джинсовая, и т. д.	•		
<b>Волнистое переплетение:</b> джерси, рибана, лапша, кашкорсе и т.д.			•
<b>Гофрированная:</b> органди, гофре, сетка, атлас, креп-сатин, шифон и т. д.	•		

## ◆ НАСТРОЙКА ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЙ ПОДАЧИ ТКАНИ

Установите ручку регулировки скорости подачи в положение 1.0. Настройка зависит от вида ткани и необходимого количества складок, поэтому рекомендуется перед шитьем проверить шов на образце ткани.



**Примечание:** При шитье обычным оверлочной строчкой регулятор дифференциальной подачи ткани следует установить в положение 1.0.





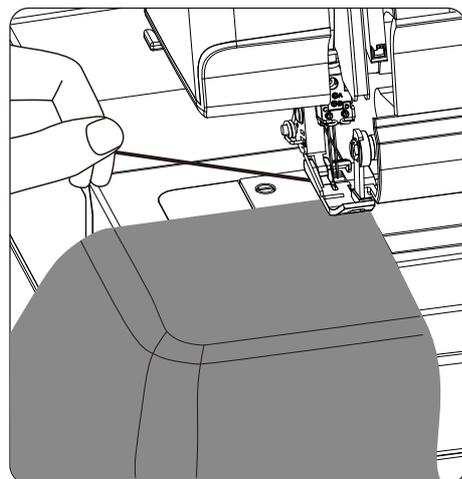
# НАЧАЛО ШИТЬЯ

## ◆ ПОДГОТОВКА ТКАНИ

Положите ткань под лапку (необязательно поднимать лапку можно приподнять переднюю часть лапки и под неё подложить ткань).

Осторожно поверните на себя маховое колесо, проверните его несколько раз, проверьте, как формируется цепочка стежков. Затем начинайте медленно шить. Ткань будет автоматически подаваться под лапку. Руками направляйте ткань в нужную сторону. При работе с тяжёлыми тканями поднимайте лапку и подкладывайте ткань перед ножом.

Затем опускайте лапку и начинайте шить, направляя ткань.

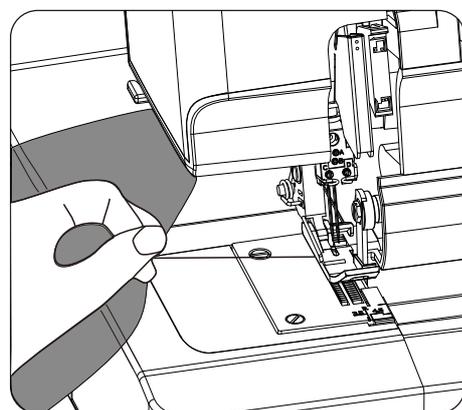


## ◆ ЗАВЕРШЕНИЕ ШИТЬЯ

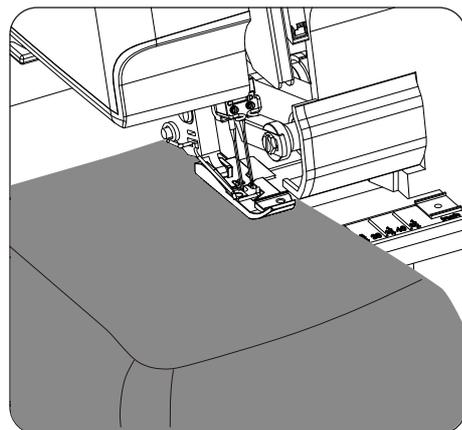
При завершении строчки продолжайте медленно шить на машине для того, чтобы сформировать цепочку около 12 см и отвести её, оттягивая назад. Нить протяните к нитеобрезателю и обрежьте её.



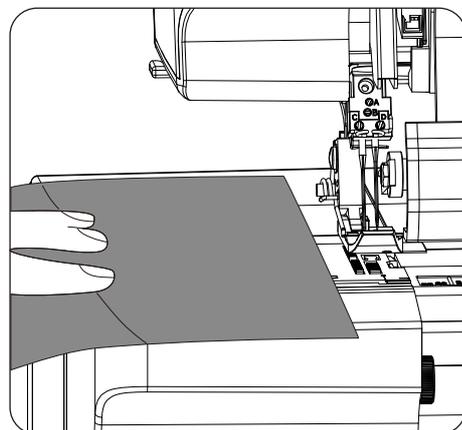
**Примечание:** Перед тем как шить на изделии, протестируйте на кусочке ткани.



Поднимите прижимную лапку.



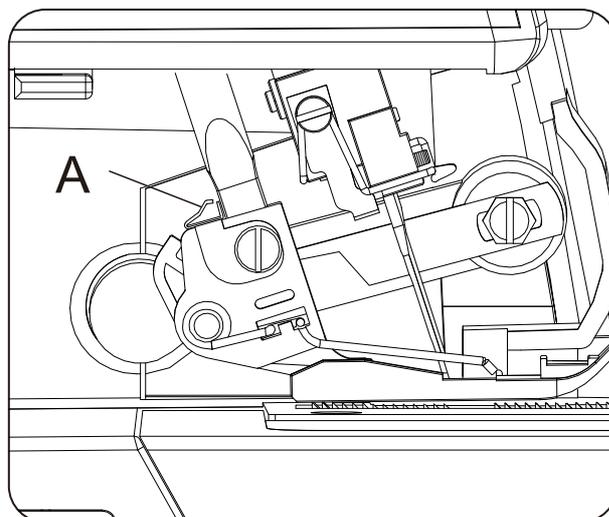
Уберите изделие.



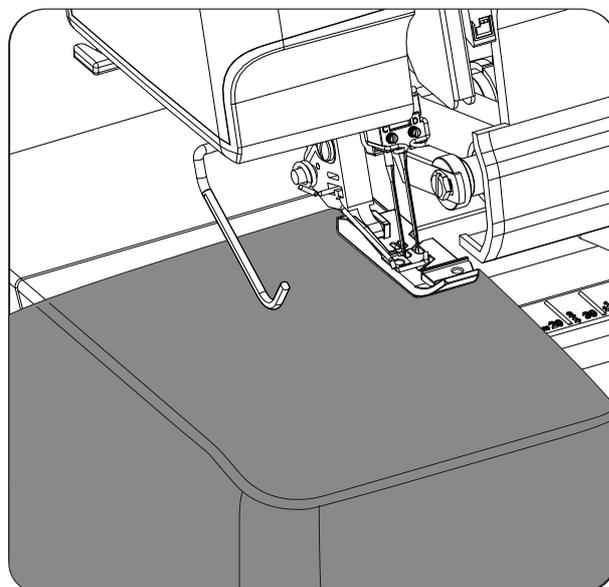


## ◆ НАПРАВИТЕЛЬ ТКАНИ

Возьмите направитель ткани из коробки с аксессуарами, вставьте его в паз А, отрегулируйте до желаемого расположения относительно лапки.



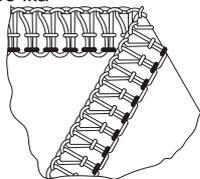
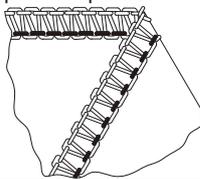
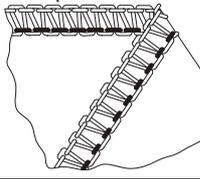
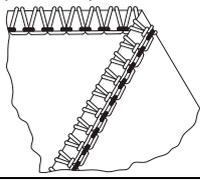
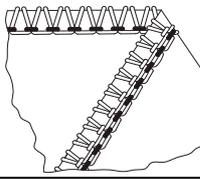
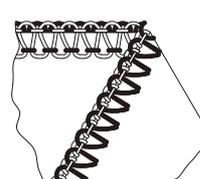
Направляющая полезна при шитье перекрывающим стежком и двухниточным цепным стежком для обеспечения одинакового промежутка.





# ВИДЫ СТРОЧЕК

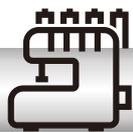
## ◆ ТАБЛИЦА ВИДОВ СТРОЧЕК

Вид строчки	Назначение	Положение иглы	Натяжение нитей для тканей средней плотности и хлопковой нити				Длина стежка	Ширина стежка	Установка переключателя ширителя	Конвертер ■ = да □ = нет
			Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый				
4-х ниточная оверлочная строчка 	Можно сшивать любую ткань одновременно, особенно эластичное трикотажное полотно		N	N	N	N	2,5 - 3	3,5	S	□
3-х ниточная оверлочная широкая строчка 	Шитье плотных тканей (легко осыпающейся)		N		N	N	2,5 - 3	3,5	S	□
3-х ниточная оверлочная узкая строчка 	Шитье тонких тканей (легко осыпающихся)			N	N	N	2,5 - 3	3,5	S	□
3-х ниточная подогнутая широкая строчка 	Шитье плотных тканей (легко осыпающихся)		3,5-4,5		2-N	7 - 8	F~2	3,5	S	□
3-х ниточная подогнутая узкая строчка 	Шитье тонких тканей (легко осыпающихся)			4 - 5	2-N	6,5-7,5	F~2	3,5	S	□
3-х ниточная широкая декоративная строчка 	Шитье тканей средней плотности		1 - 2		3,5-4,5	5 - 6	2 - 2,5	3,5	S	□



# ВИДЫ СТРОЧЕК

<p>3-х ниточная роликовая строчка</p>	Шитьё тканей средней плотности			2-N	6 - 7	5 - 6	F~2	3,5	R	□
<p>3-х ниточная подогнутая роликовая строчка</p>	Шитьё тонких тканей и тканей средней плотности			3,5-4,5	3,5-4,5	5 - 6	F~2	3,5	R	□
<p>2-х ниточная оверлочная широкая строчка</p>	Шитьё тканей средней плотности		1-2,5			N-4	2 - 2,5	3,5	S	■
<p>2-х ниточная оверлочная узкая строчка</p>	Шитьё тонких тканей			2-N		5 - 6	2 - 2,5	3,5	S	■
<p>2-х ниточная подогнутая широкая строчка</p>	Шитьё тонких тканей		3,5-4,5			2-N	F~2	3,5	S	■
<p>2-х ниточная подогнутая узкая строчка</p>	Шитьё тонких тканей			4 - 5		2-N	F~2	3,5	S	■
<p>2-х ниточная роликовая строчка</p>	Шитьё очень тонких тканей			2-N		5 - 6	F~2	3,5	R	■



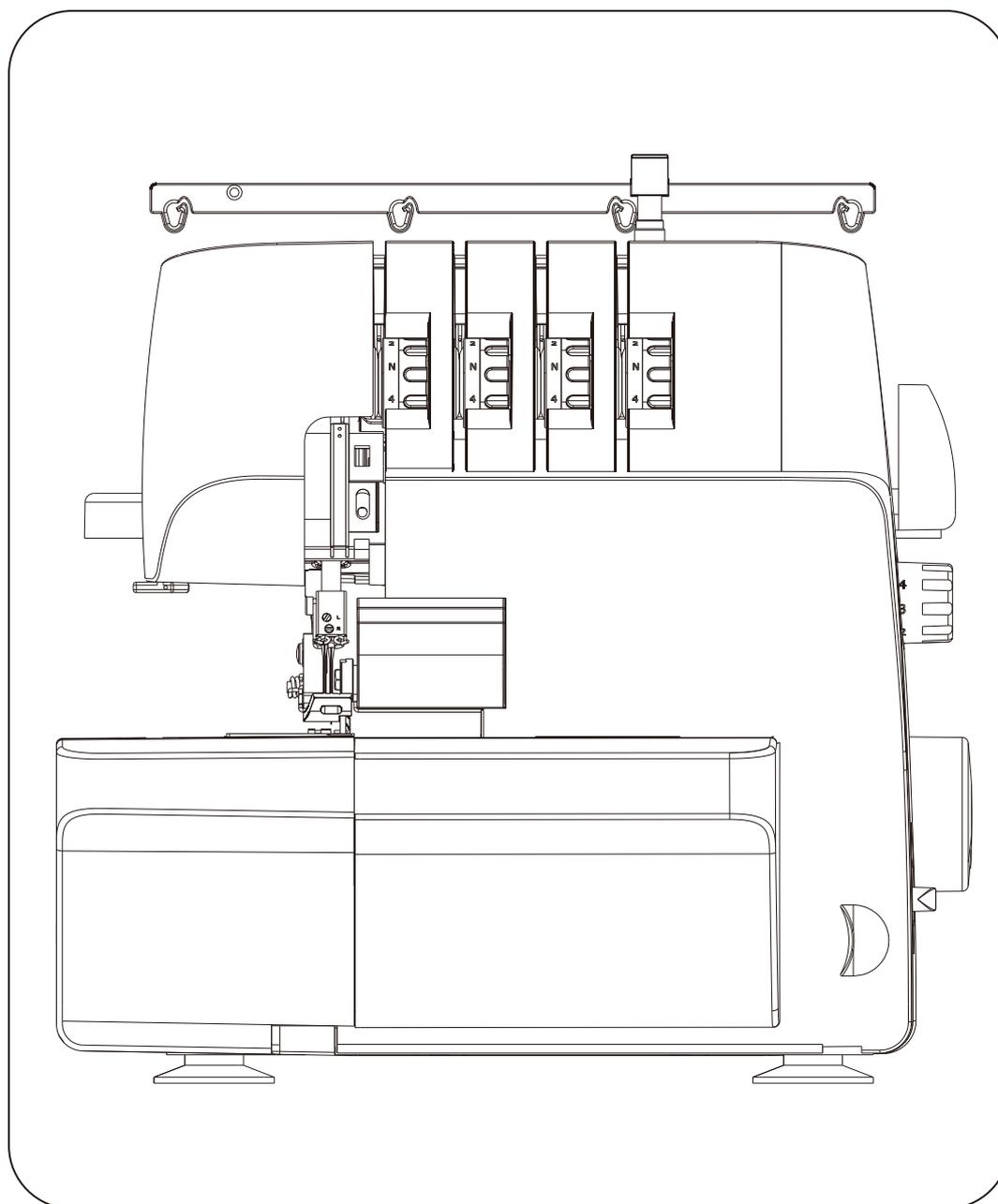
## ВИДЫ СТРОЧЕК

### ◆ СООТНОШЕНИЕ ТИПА ТКАНИ, НИТИ И ДЛИНЫ СТЕЖКА

Вид ткани	Тип нити	Длина стежка
Легкая, тонкая ткань: органза, легкий трикотаж, тафта	Хлопок: 50-70 Хлопчатобумажная: 70-140	2,0 - 4,0 мм
Ткани средней толщины: хлопок, лен, сатин, габардин, плательные ткани	Хлопок: 40-60 Хлопчатобумажная: 70-140	2,0 - 4,0 мм
Плотная ткань: твид, костюмная ткань, джинсовая ткань, другие плотные ткани	Хлопок: 30-50 Хлопчатобумажная: 70-140	2,0 - 4,0 мм
Вязаные изделия	Хлопок: 40-60 Хлопчатобумажная: 70-140	2,0 - 4,0 мм
2-х ниточный или 3-х ниточный роликовый шов	Хлопок: 120-140	1,0 - 2,0 мм



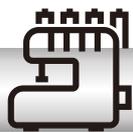
## ◆ РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТЕЙ



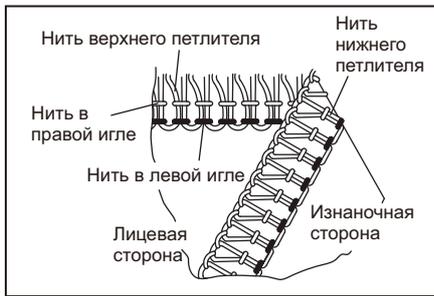
Далее в инструкции описаны настройки натяжения нитей в иглах и петлителях для всех строчек. После необходимой настройки и заправки оверлока нитями, следует настраивать регуляторы натяжения нитей, которые отвечают за качество сплетения нитей в строчке.

Следующие настройки натяжения являются рекомендуемыми. На строчку также будут влиять тип ткани, тип нитей, размер игл. Рекомендуется перед шитьём провести пробное шитьё на отрезке ткани, которую вы будете использовать, чтобы иметь возможность при необходимости задать верные значение натяжения нитей. При пробном шитьё можно использовать нити разных цветов, чтобы было легче разобраться, какая нить за что отвечает.

Верхний петлитель соответствует зелёному регулятору, нижний петлитель - фиолетовому, правая игла - розовому, левая игла - голубому.

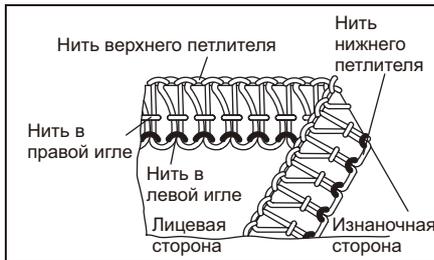


## ◆ 4-Х НИТОЧНАЯ ОВЕРЛОЧНАЯ СТРОЧКА

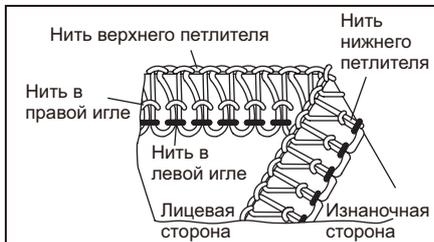


Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
N	N	N	N

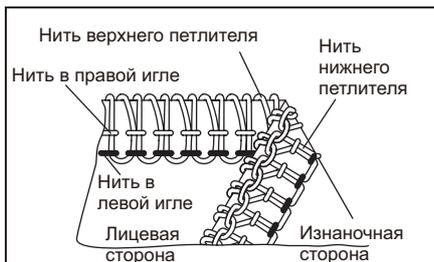
Если натяжение установлено оптимального значения, на изнаночной стороне ткани можно будет увидеть нить верхнего петлителя (зелёную) и нить нижнего петлителя (фиолетовую).



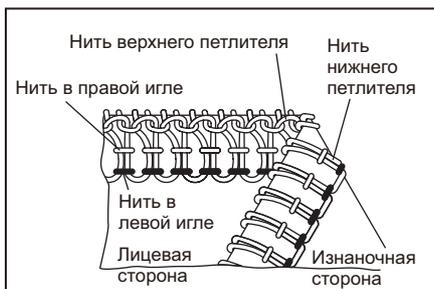
Если нить из правой иглы (розовая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения (розового цвета) на большее значение.



Если нить из левой иглы (голубая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения (голубого цвета) на большее значение.

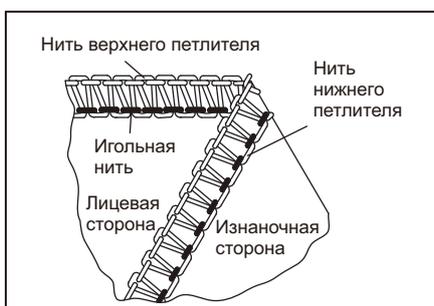


Если нить из верхнего петлителя (зеленая) видна на обратной стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на меньшее значение.



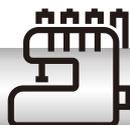
Если нить из нижнего петлителя (фиолетовая) видна на лицевой стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на меньшее значение.

## ◆ 3-Х НИТОЧНАЯ ОВЕРЛОЧНАЯ СТРОЧКА

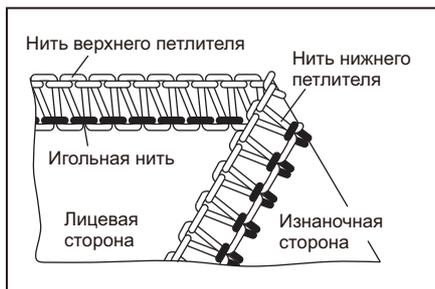


Широкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	N		N	N

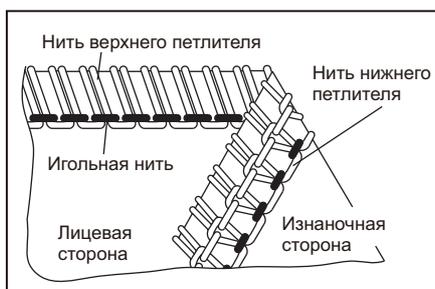
Узкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
		N	N	N



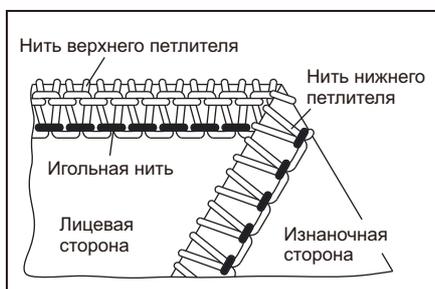
# ВИДЫ СТРОЧЕК



Если игольная нить (голубая или розовая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения игольной нити (голубого или розового цвета) на большее значение.

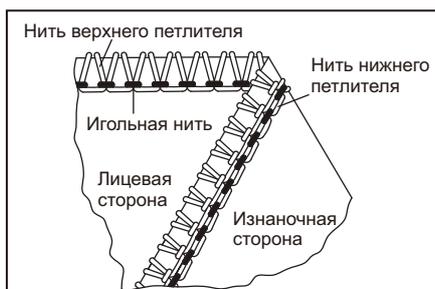


Если нить верхнего петлителя (зеленая) видна на обратной стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на меньшее значение.



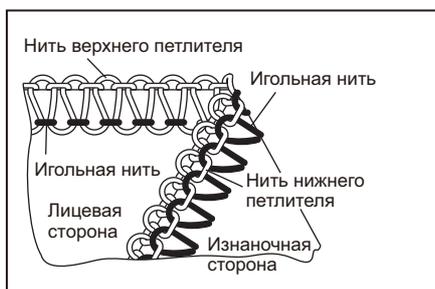
Если нить нижнего петлителя (фиолетовая) видна на лицевой стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на меньшее значение.

## ◆ 3-Х НИТОЧНАЯ ПОДОГНУТАЯ СТРОЧКА

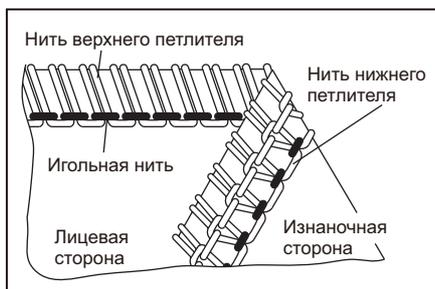


Широкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	3,5 - 4,5		2-N	7 - 8

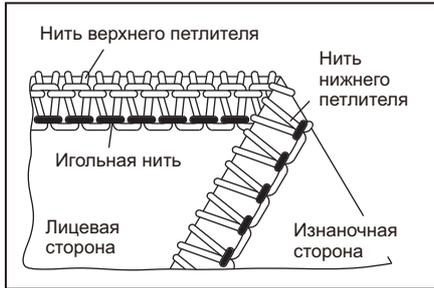
Узкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
		4 - 5	2-N	6,5 - 7,5



Если игольная нить (голубой или розовый) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения игольной нити (голубого или розового цвета) на большее значение.

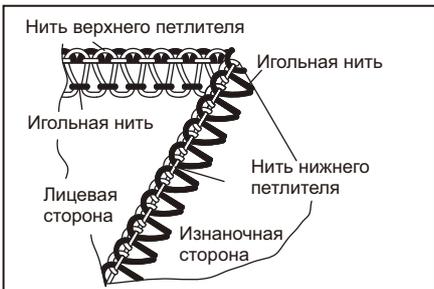


На обратной стороне ткани должно быть видно только немного нити из верхнего петлителя (зеленая). Необходимо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на меньшее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение.

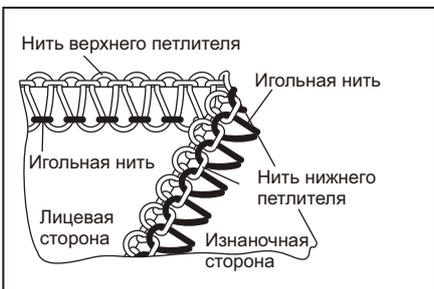


Если нить из нижнего петлителя (фиолетовую) видна на лицевой стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетовую) на большее значение, либо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленую) на меньшее значение.

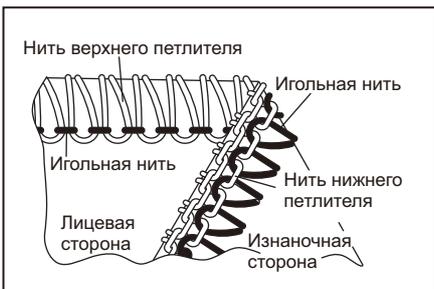
## ◆ 3-Х НИТОЧНАЯ ДЕКОРАТИВНАЯ СТРОЧКА



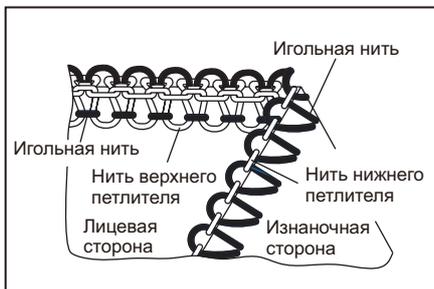
Широкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	1 - 2		3,5 - 4,5	5 - 6



Если игольная нить (голубую) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения игольной нити (голубую) на большее значение.



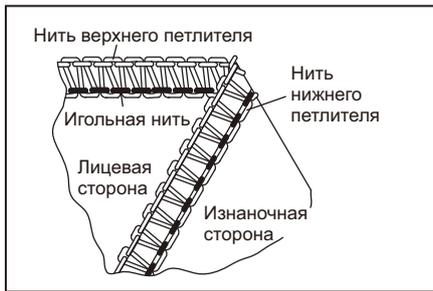
Если нить из верхнего петлителя (зеленую) видна на обратной стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленую) на большее значение.



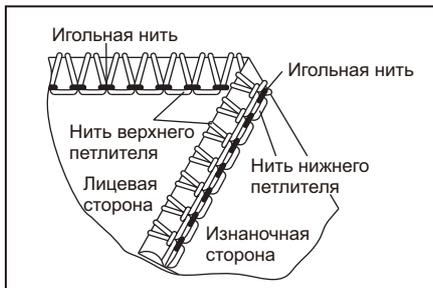
Если нить из нижнего петлителя (фиолетовую) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетовую) на большее значение.



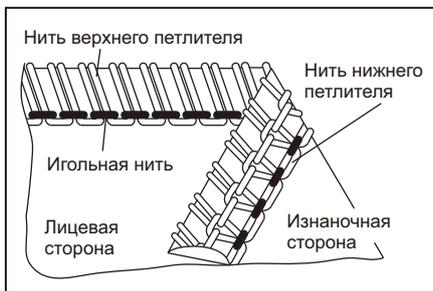
## ◆ 3-Х НИТОЧНАЯ РОЛИКОВАЯ СТРОЧКА



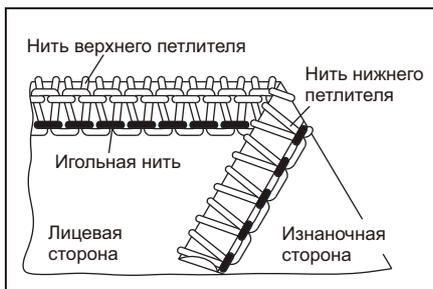
Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	2-N	6 - 7	5 - 6



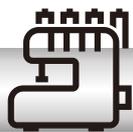
Если нить из правой иглы (розовая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения правой иглы (розового цвета) на большее значение.



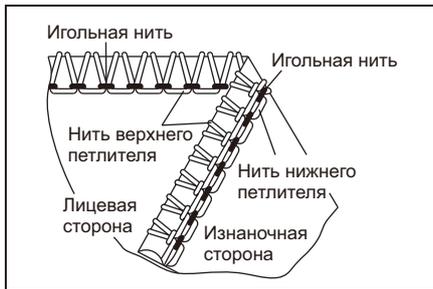
Если нить из верхнего петлителя (зеленая) видна на обратной стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на меньшее значение.



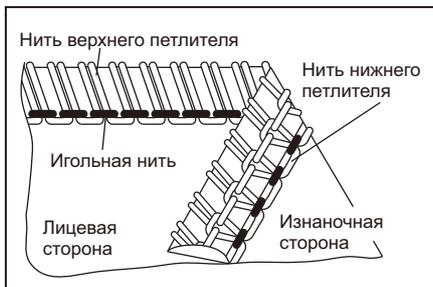
Если нить из нижнего петлителя (фиолетовая) видна на лицевой стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на меньшее значение.



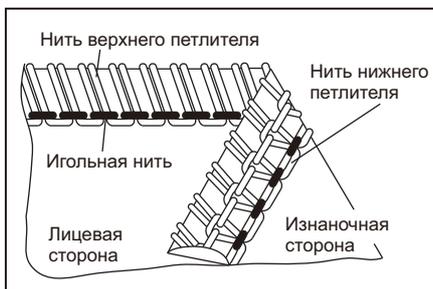
## ◆ 3-Х НИТОЧНАЯ ПОДОГНУТАЯ РОЛИКОВАЯ СТРОЧКА



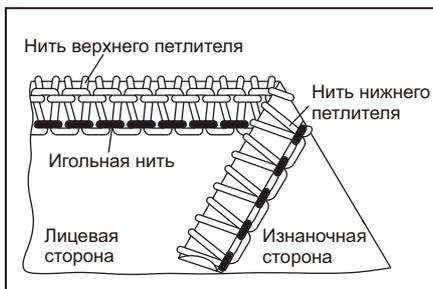
Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	3,5 - 4,5	3,5 - 4,5	5 - 6



Если нить из правой иглы (розовая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения правой иглы (розового цвета) на большее значение.



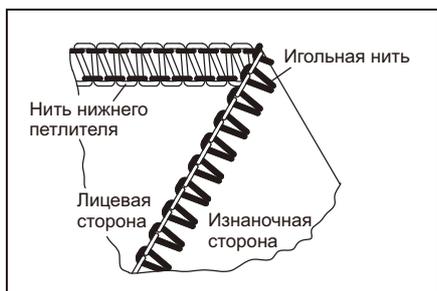
На обратной стороне ткани должно быть видно только немного нити из верхнего петлителя (зеленая). Необходимо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на меньшее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение.



Если нить из нижнего петлителя (фиолетовая) видна на лицевой стороне ткани, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения верхнего петлителя (зеленого цвета) на меньшее значение.



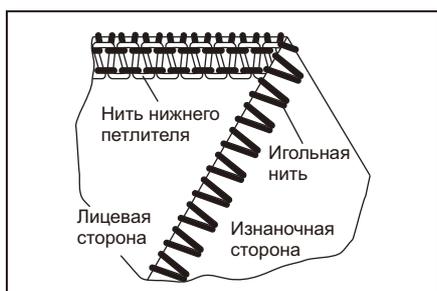
## ◆ 2-Х НИТОЧНАЯ ОВЕРЛОЧНАЯ СТРОЧКА



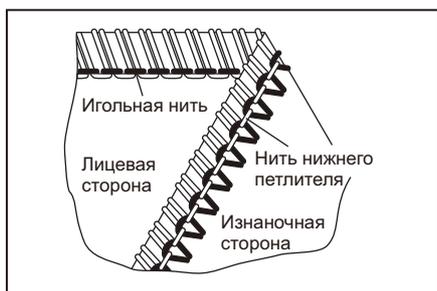
Широкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	1 - 2,5			N-4
Узкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
		2-N		5 - 6



**Примечание: Используйте конвертер для 2-х ниточной строки**

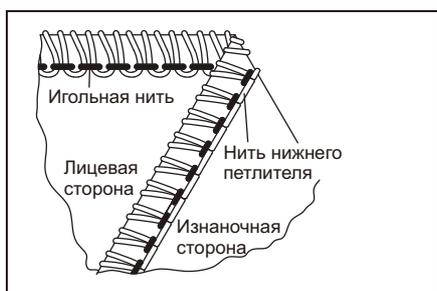


Если игольная нить (голубая или розовая) натянута слишком слабо или нить нижнего петлителя (фиолетового цвета) натянута слишком сильно, необходимо установить регулятор натяжения игольной нити (голубого или розового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на меньшее значение.



Если игольная нить (голубая или розовая) натянута слишком сильно или нить нижнего петлителя (фиолетового цвета) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения игольной нити (голубого или зеленого цвета) на меньшее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение.

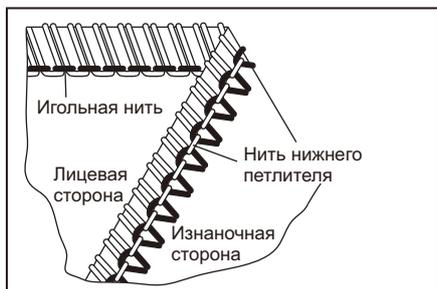
## ◆ 2-Х НИТОЧНАЯ ПОДОГНУТАЯ СТРОЧКА



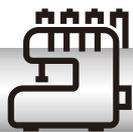
Широкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	3,5 - 4,5			2-N
Узкая	Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
		4 - 5		2-N



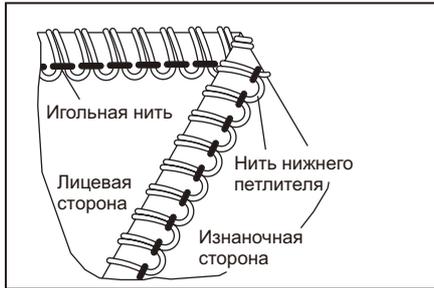
**Примечание: Используйте конвертер для 2-х ниточной строки**



Если игольная нить (голубая или розовая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения игольной нити (голубого или розового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на меньшее значение.

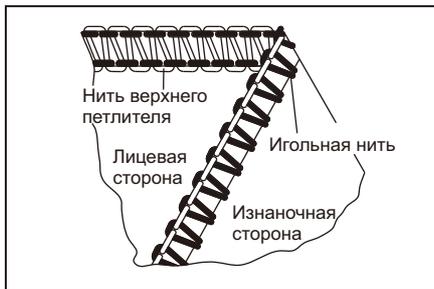


# ВИДЫ СТРОЧЕК



Если нить из нижнего петлителя (фиолетовый) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение.

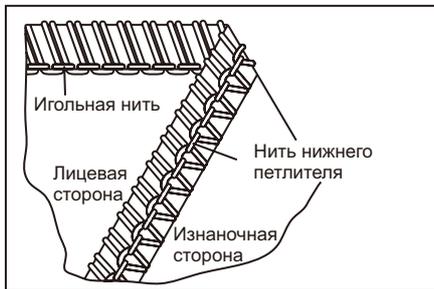
## ◆ 2-Х НИТОЧНАЯ РОЛИКОВАЯ СТРОЧКА



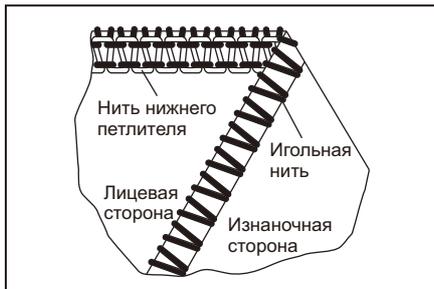
Голубой	Розовый	Зеленый	Фиолетовый
	2-N		5 - 6



**Примечание: Используйте конвертер для 2-х ниточной строки**



Если нить из нижнего петлителя (фиолетовая) натянута слишком слабо, необходимо установить регулятор натяжения правой игольной нити (розового цвета) на меньшее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на большее значение.



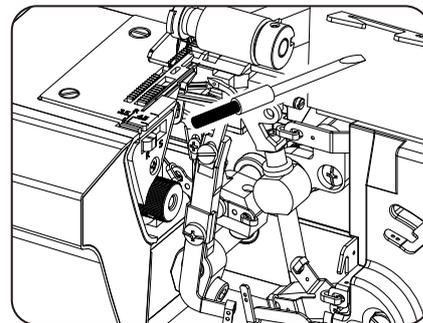
Если нить нижнего петлителя (фиолетовая) натянута слишком сильно, необходимо установить регулятор натяжения правой игольной нити (розового цвета) на большее значение, либо установить регулятор натяжения нижнего петлителя (фиолетового цвета) на меньшее значение.



**Примечание:** Отключите питание перед техническим обслуживанием оверлока.

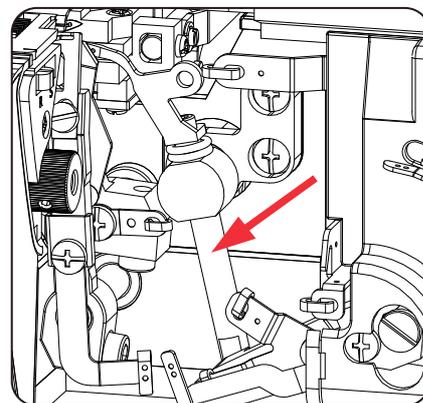
## ◆ ЧИСТКА ОВЕРЛОКА

Снимите отсек для обрезков ткани, откройте крышку отсека петлителей, переведите верхний нож в нерабочее положение, снимите прижимную лапку, очистите область игольной пластины, верхнего ножа, нижнего ножа и петлителя щеточкой из коробки с принадлежностями.



## ◆ СМАЗКА ОВЕРЛОКА

После чистки смажьте машину, следуя указаниям на рисунке.



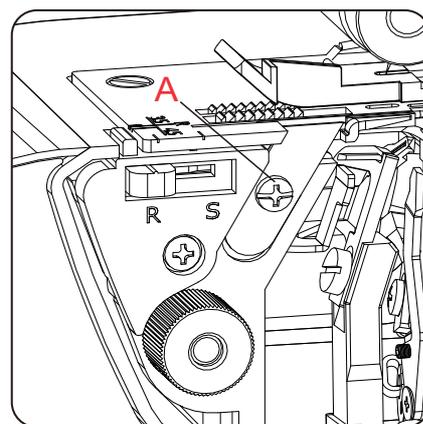
## ◆ ЗАМЕНА НИЖНЕГО НОЖА

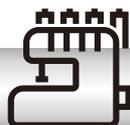
### Снятие

Снимите отсек для обрезков ткани, откройте крышку отсека петлителей, переведите верхний нож в нерабочее положение, поднимите иглу в самое верхнее положение, отвинтите винт А с помощью большой отвертки, которая находится в пенале для принадлежностей. Снимите нижний нож.

### Установка

Установите новый нож, затяните фиксирующий винт А, установите верхний нож в рабочее положение, закройте и переднюю крышку.





## ◆ НЕИСПРАВНОСТИ, СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Причина	Способ устранения
Поломка иглы	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Игла погнулась или сломалась</li><li>2. Игла неправильно установлена</li><li>3. Ткань натянута слишком сильно</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Замените иглу на новую</li><li>2. Установите иглу правильно</li><li>3. Не тяните ткань в процессе шитья</li></ol>
Обрыв нити	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Нить заправлена неправильно</li><li>2. Нить путается</li><li>3. Слишком сильное натяжение нити</li><li>4. Игла вставлена не правильно</li><li>5. Выбрана неправильная игла</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Заправьте нить правильно</li><li>2. Убедитесь, что нить не застрекает в держателе катушек</li><li>3. Отрегулируйте натяжение игольной нити</li><li>4. Вставьте иглу правильно</li><li>5. Выберите подходящую иглу</li></ol>
Пропуск стежков	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Игла погнулась или сломалась</li><li>2. Игла вставлена неправильно</li><li>3. Выбрана неправильная игла</li><li>4. Нить заправлена неправильно</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Замените иглу</li><li>2. Установите иглу в правильном положении</li><li>3. Выберите правильную иглу</li><li>4. Правильно заправьте нить</li></ol>
Неправильное формирования стежка	Натяжение игольной нити плохо отрегулировано	Отрегулируйте натяжение игольной нити
Оверлок не работает (переключатель питания включен в положение ВКЛ)	Источник питания заблокирован (крышка петлителя открыта)	Отсутствует питание
Неправильная обрезка кромки	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Между ножами обрезки ткани</li><li>2. Нижний нож затупился</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Очистить верхний и нижний ножи</li><li>2. Заменить нижний нож</li></ol>
Стягивание строчки	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Слишком большое напряжение игольной нити</li><li>2. Неправильно отрегулирована подача ткани</li><li>3. Нить заправлена неправильно, из-за чего произошло её запутывание</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Уменьшить натяжение игольной нити</li><li>2. Выбрать другие настройки</li><li>3. Заправить нить правильно</li></ol>
Плохое продвижение ткани	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Слишком мелкие стежки</li><li>2. При шитье плотной ткани прижимная лапка опускается слишком низко</li><li>3. При шитье плотной ткани прижимная лапка опускается слишком высоко</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Увеличить длину стежка</li><li>2. Увеличить высоту прижимной лапки</li><li>3. Уменьшить высоту прижимной лапки</li></ol>

## ◆ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изделие	Оверлок
Торговая марка	Comfort
Модель	700
Характеристики	4,3,2-х ниточный
Размер оверлока	300 x 300 x 300 мм
Вес	7,2 кг
Скорость максимальная	1200 строчек/минута
Ширина стежка	3 - 6,5 мм
Длина стежка	1 - 4 мм
Изготовитель	Джеджянг Хенгкуанг Севинг Машин Груп Ко., ЛТД., Джеджянг Провинс, Джюньюн, Контри, Хьюджен Таун, Вест Роуд 228, Китай
Страна происхождения	Китай
Напряжение питания	220-240В ~ 50-60Гц 91Вт
Класс электробезопасности	2 класс электробезопасности бытовых приборов
Что делать в случае поломки	Пожалуйста, прекратите использование оверлока и обратитесь в сервисный центр
По окончании срока эксплуатации	Данное оборудование необходимо подвергнуть безопасной утилизации согласно законодательству
Представительство по ремонту и претензиям	ООО "Швеймастер", Россия, г. Москва. ул. Адмирала Лазарева, д.35, к.1, т. (499) 793-25-54
Импортер	Указан на упаковке

При возникновении вопросов обратитесь к продавцу, у которого вы покупали машину

**EAC**

## ◆ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия (модель):
Серийный номер:
Дата продажи:
Подпись продавца:
Штамп магазина:
Адрес, телефон сервисного центра (заполняется торгующей организацией):
Представительство по претензиям и ремонту: ООО «Швеймастер», Москва, ул. Адмирала Лазарева, д.35, к.1 тел.: 8(499)793-2554
Изделие проверено, претензий к внешнему виду и комплектации нет. С условиями гарантии ознакомлен. Подпись покупателя:

## ◆ ТАБЛИЦА ГАРАНТИЙНЫХ РЕМОНТОВ

Дата	Характер неисправностей	Содержание ремонта	Подпись мастера. Дата.	Изделие получено. Претензий не имею. Подпись клиента. Дата.

## ◆ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Срок гарантии: 1 год со дня покупки изделия.
2. Гарантия распространяется на оверлок при предъявлении заполненного гарантийного талона и чека магазина.
3. Гарантия распространяется на изделие, используемое согласно инструкции, для личных и бытовых нужд.
4. Гарантия автоматически продлевается на срок нахождения изделия в ремонте.
5. Гарантийные обязательства подразумевают бесплатную замену неисправных частей изделия и выполнение бесплатных ремонтных работ (регулировок).
6. Срок гарантии на запасные части не превышает срока гарантии на изделие в целом.
7. Доставка изделия в сервисный центр осуществляется клиентом.
8. Гарантия не распространяется на изделия, используемые в производственных целях, предпринимательской деятельности, в учебно-производственном процессе.
9. Гарантия не распространяется на лампу освещения, приводные ремни, иглы, лапки, игольные пластины, петлители, держатели катушек.
10. Гарантия не распространяется на наладку, настройку и техническое обслуживание (чистка, смазка), проводимые в течении гарантийного срока.
11. Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя в результате: неправильной эксплуатации, попадания внутрь конструкции посторонних предметов, ремонта неуполномоченными лицами, несоответствия питающих электросетей.

**Единый Информационный Центр**  
**8 (800) 201-00-12**

(звонок по России бесплатный)

У вас есть вопросы по работе швейной машины, заправке, настройке, гарантийному и постгарантийному обслуживанию, покупке новой машины или дополнительных аксессуаров? Звоните, наши мастера и консультанты с удовольствием помогут вам и решат все ваши вопросы.

